Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1945)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

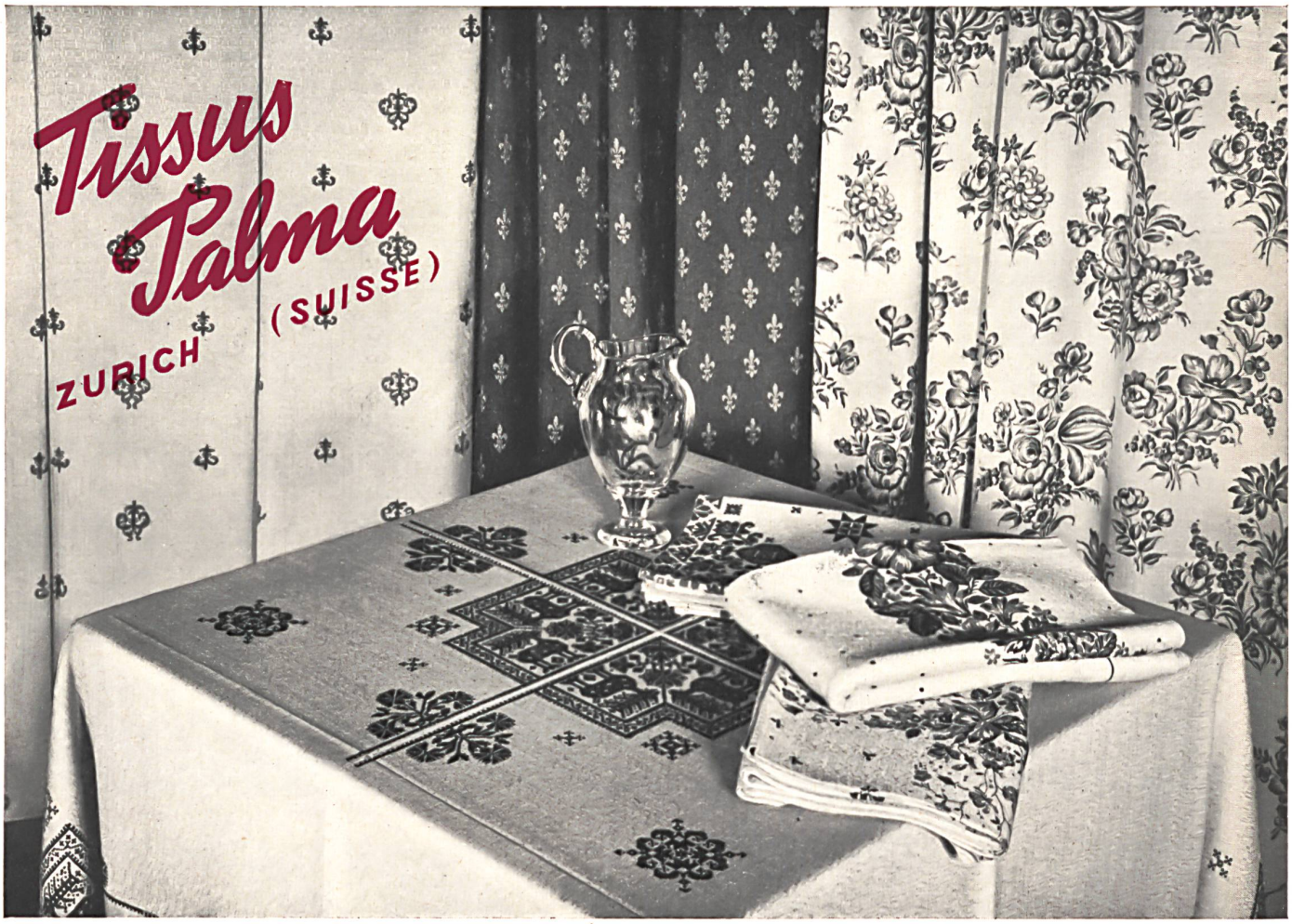
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Gilet tricot mohair

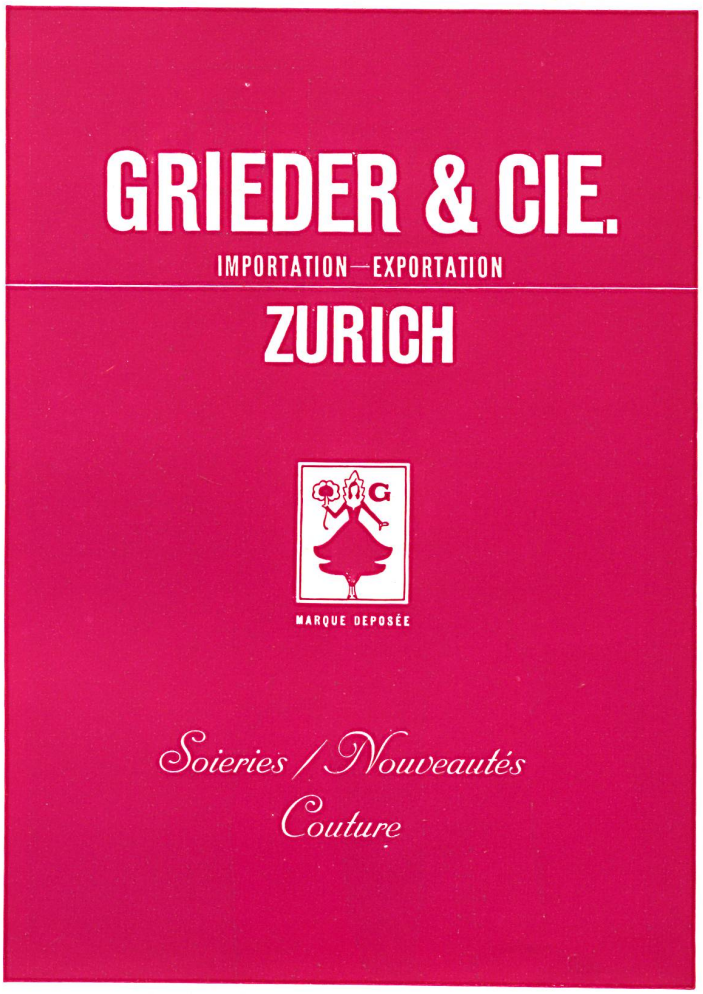
ALPINIT
SUISSE

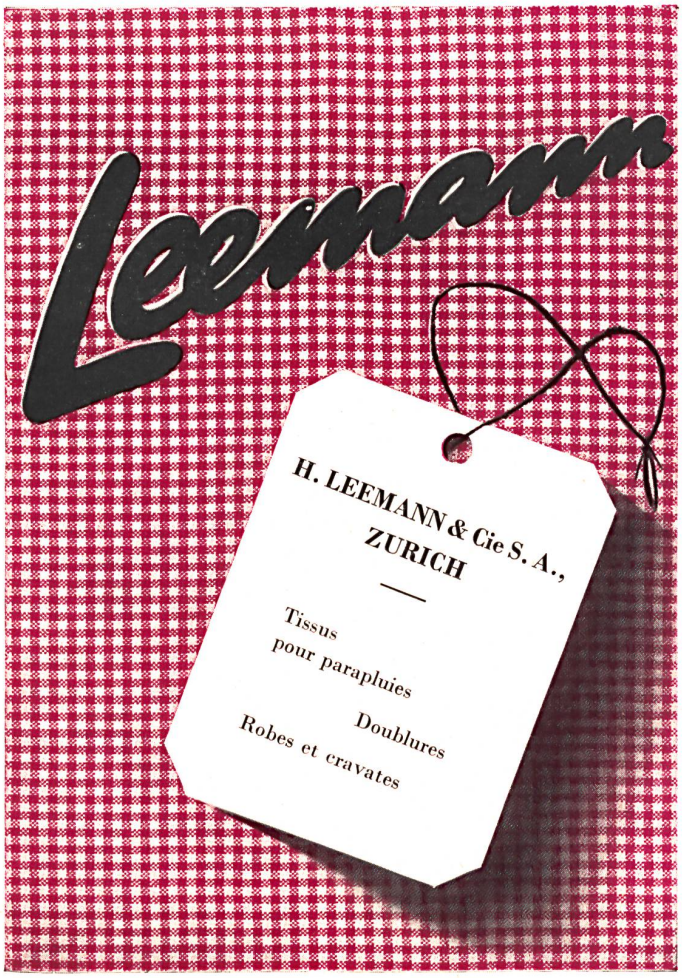
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf.

TISSUS FIBRAFIL MARQUE «ALUMO»
ALBRECHT & MORGEN
ST-GALL

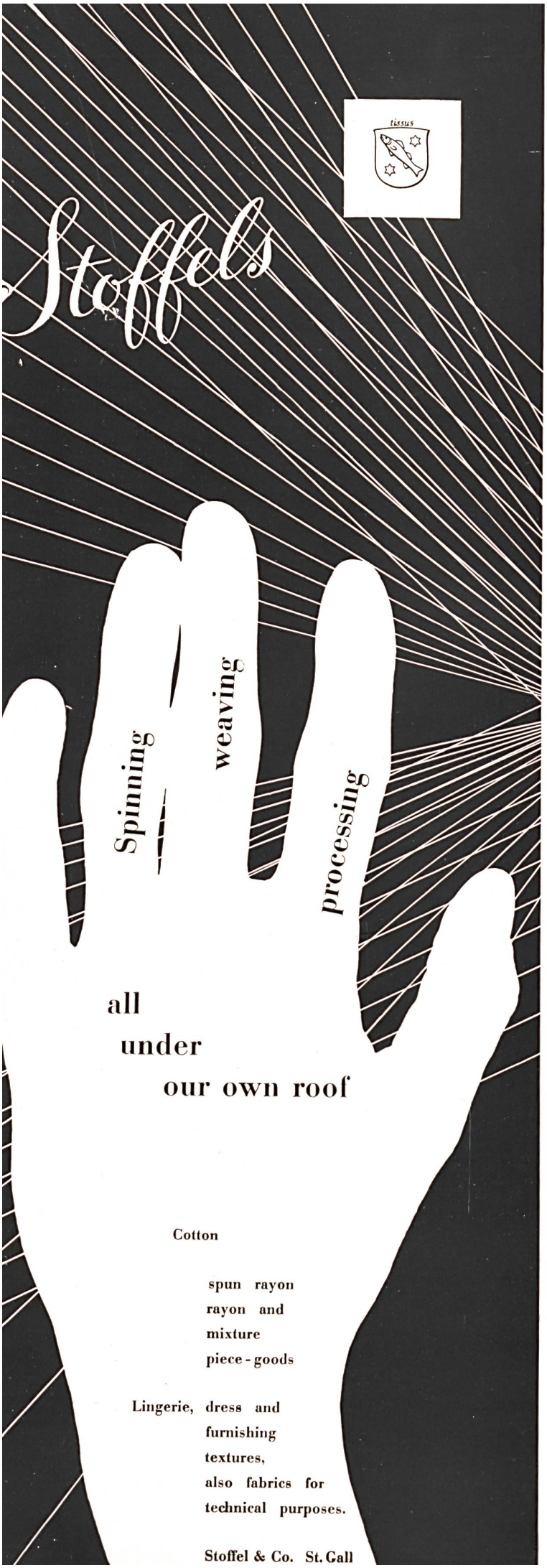

Tissus
Palma
ZURICH (SUISSE)

bégé
BERTHOLD GUGGENHEIM ZURICH
TÉLÉPHONE 25 78 14/15/16
TÉLÉGRAMMES : BEGUGG


GRIEDER & CIE.
IMPORTATION—EXPORTATION
ZURICH
MARQUE DEPOSÉE
Soieries / Nouveautés
Couture


Leemann
H. LEEMANN & Cie S. A.,
ZURICH
Tissus
pour parapluies
Doublures
Robes et cravates

SCHELLER
R. SCHELLER & CO., ZÜRICH
Soieries



SCHWARZ

TISSUS POUR ROBES TAILLEURS MANTEAUX

LES FILS DE

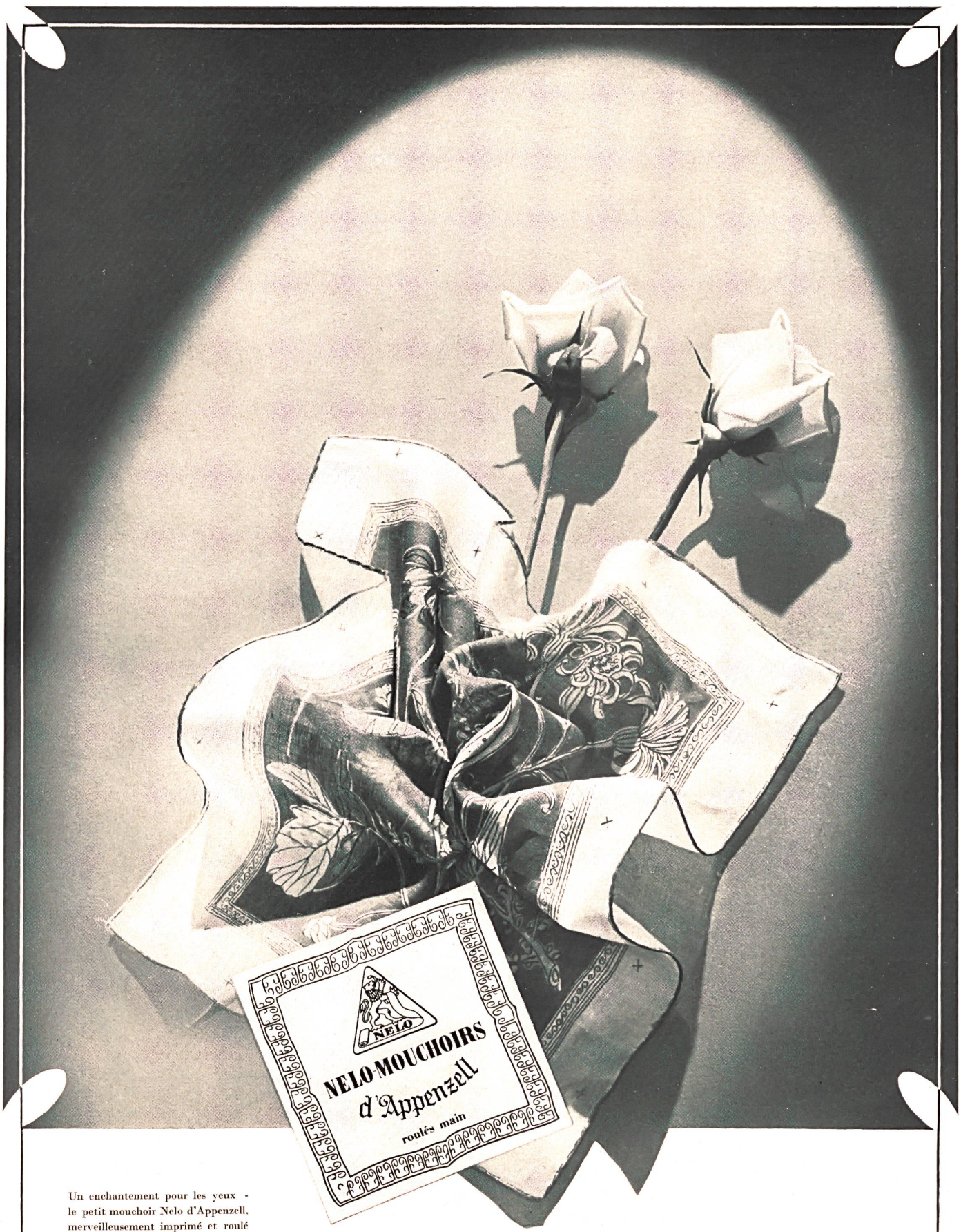
Guggenheim-Einstein

ZURICH

MÊMES MAISONS :

MILAN PIAZZA FIUME 5

NEW YORK 225 WEST 34TH STREET



Un enchantement pour les yeux - le petit mouchoir Nelo d'Appenzell, merveilleusement imprimé et roulé à la main.

Chaque mouchoir un petit chef-d'œuvre

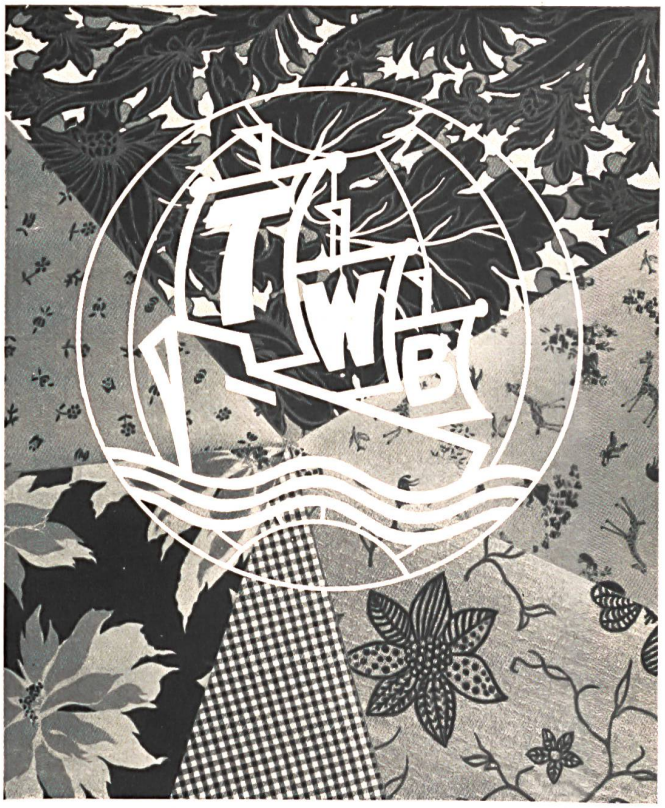
ALBIN BREITENMOSER S. A.
APPENZELL

MOD. 9759 - 9758 - 255 - 149 - 10755 - 10728 - 107282
KARL RUCKSTUHL, CORTESCA-MANUFACTURE, ZURICH

CORTESCA

WEBEREI AZMOOS

TISSUS POUR LA DÉCORATION, TISSUS JACQUARD TOUS GENRES



Teweba

tissus de coton, fibranne, rayonne, blanchis, teints et imprimés.

SCHLEGEL & Cie, succ. de Textilwerke A.-G., **BÂLE**

Fenner

LES FILS DE ADOLF FENNER

ZURICH

Maison fondée en 1873

Lainages

Soieries

Nouveautés

Tissage de toiles de

Langenthal SA

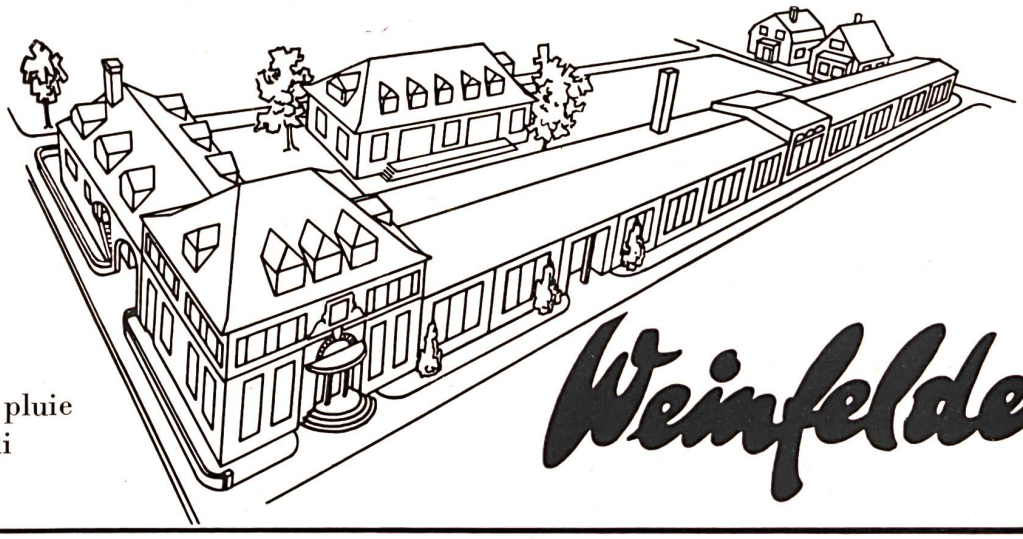
A LANGENTHAL (BERNE)

SPÉCIALITÉ:

LINGE POUR HOTELS / TISSUS DE LIN EN COULEURS / TISSUS DE LIN POUR VÊTEMENTS TISSUS FANTAISIE

TISSUS DE COTON
FIBRANNE ET RAYONNE

Emile Anderegg S.A.



Weinfelden

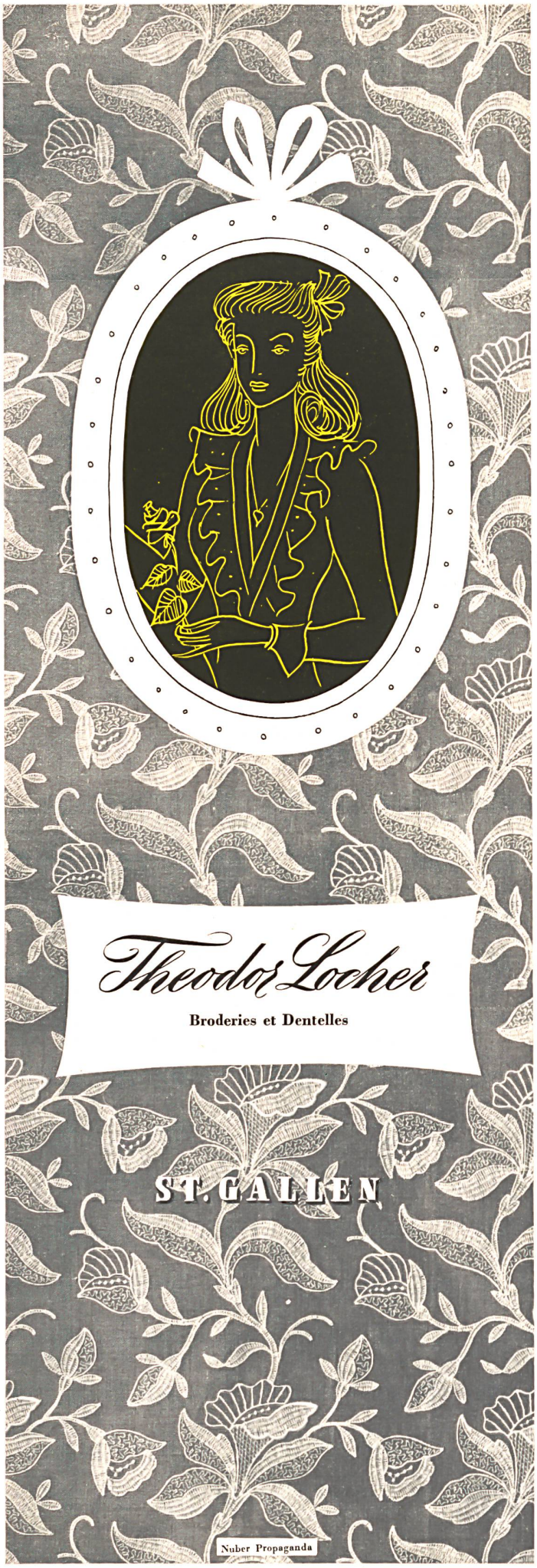
Manteaux de pluie
Blouses de ski

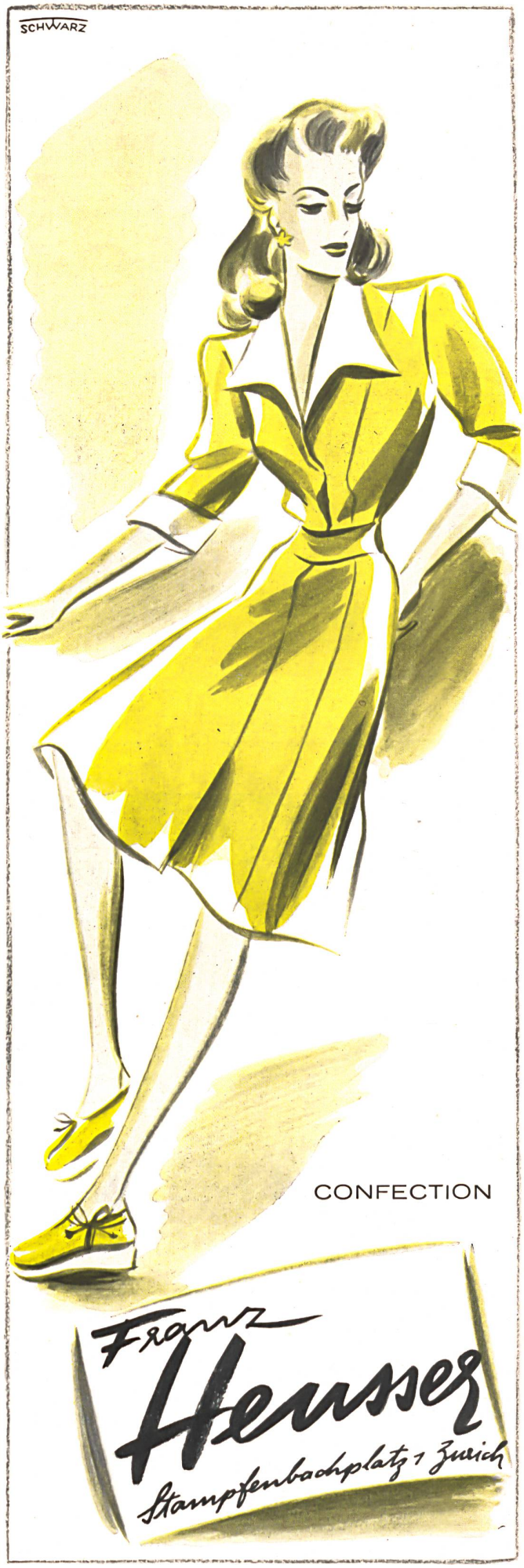
L.A.C.

La marque
de Nouveautés sélectionnées
en Tissus imprimés en soie naturelle, rayonne et fibranne

L. ABRAHAM & Cie. SOIERIES S.A.

ZURICH · BÖRSENSTRASSE 10 · SUISSE


Theodor Locher
Broderies et Dentelles
ST. GALLEN
Nuber Propaganda


SCHWARZ
CONFECTION
Franz Heusser
Stampfenbachplatz 1 Zürich

A. NAEF & CIE

FLAWIL (ST-GALL)

BRODERIES

DENTELLES

GUIPURES

NOUVEAUTÉS

GARNITURES

TISSUS BRODÉS

TULLES BRODÉS

COLIFICHETS

BLOUSES

Représentants de tout premier ordre connaissant la branche et sa clientèle cherchés pour Grande Bretagne et Commonwealth Amérique Centrale Orient

Honegger & Cie S. A.

St-Gall

Fabrication de tissus de coton, fibranne et rayonne, mouchoirs unis, multicolores, imprimés et brodés

H. W. Giger S.A.
Flawil

MARCHÉ SUISSE ET EXPORTATION

filtex
S. A.,

ST-GALL

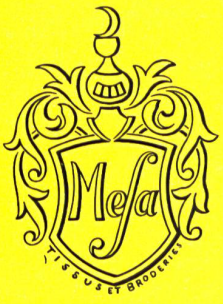
Tissus unis et fantaisie, imprimés et brodés, pour rideaux, robes et lingerie, en coton, rayonne et fibranne.

Echarpes, châles, collets, jabots.

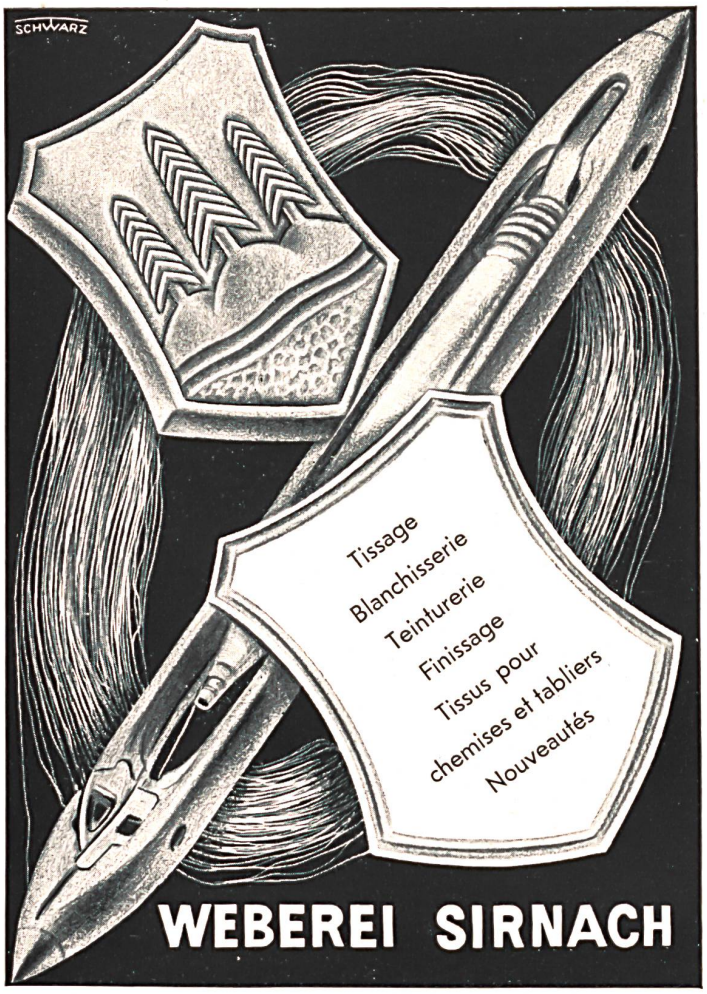
P. MESSMER & CO.

BRODERIES

ST-GALL
(SUISSE)



Colifichets · Blouses · Mouchoirs · Dentelles · Broderies
Walter Stark
FABRICANT DE NOUVEAUTÉS, ST. GALL



Hirzel & Cie, S.A.

Zurich

•

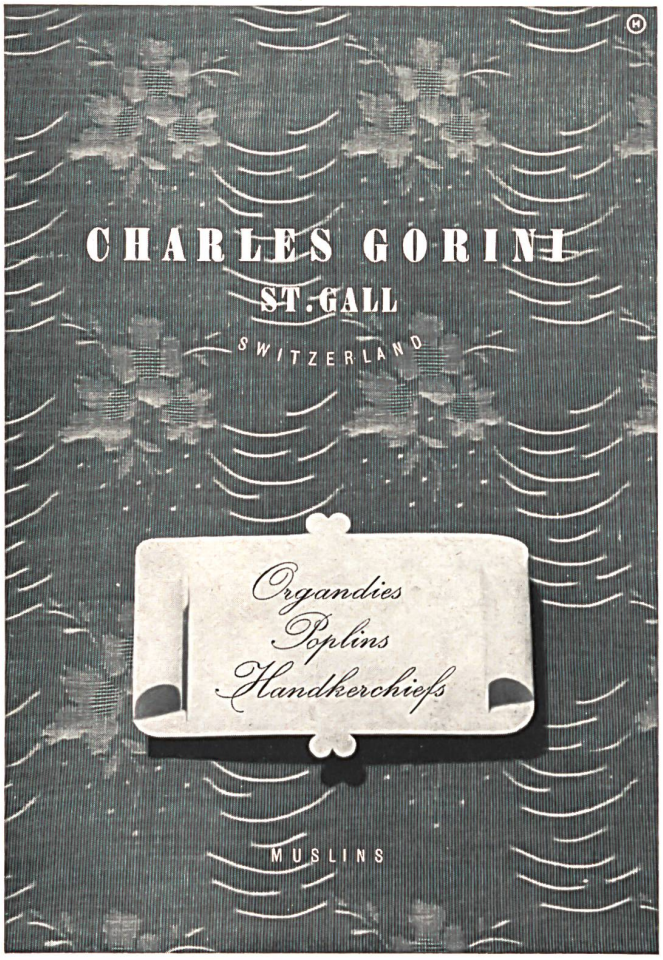
Nouveautés en tissus rayés
et écossais en soie,
rayonne et fibranne

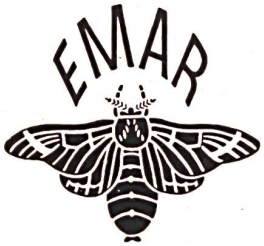
•

Mouchoirs de soie et
de rayonne

•

Tissus pour parapluies de
dames et enfants avec
motifs nouveaux





EMAR, ZURICH

TISSAGE DE SOIERIES S. A.

(Etablissements Muller-Staub & Adliswil Réunis)

TISSUS POUR ROBES ET LINGERIE POUR DAMES

Nouveautés: tissus unis, fantaisie et imprimés; soie pure, rayonne et tissus mélangés

TISSUS POUR CRAVATES

Mouchoirs brodés pour dames et enfants. Mouchoirs dentelles. Tissus brodés en organdi, nansouc, tulle, etc.

Fabrication et exportation de rubans de qualité

FILS RETORS DE SOIE en tous genres : fils retors spéciaux ou mixtes pour le tissage et la bonneterie, la fabrication de bas, de gaze à bluter et de câbles

BRODERIE SUR ORGANDI

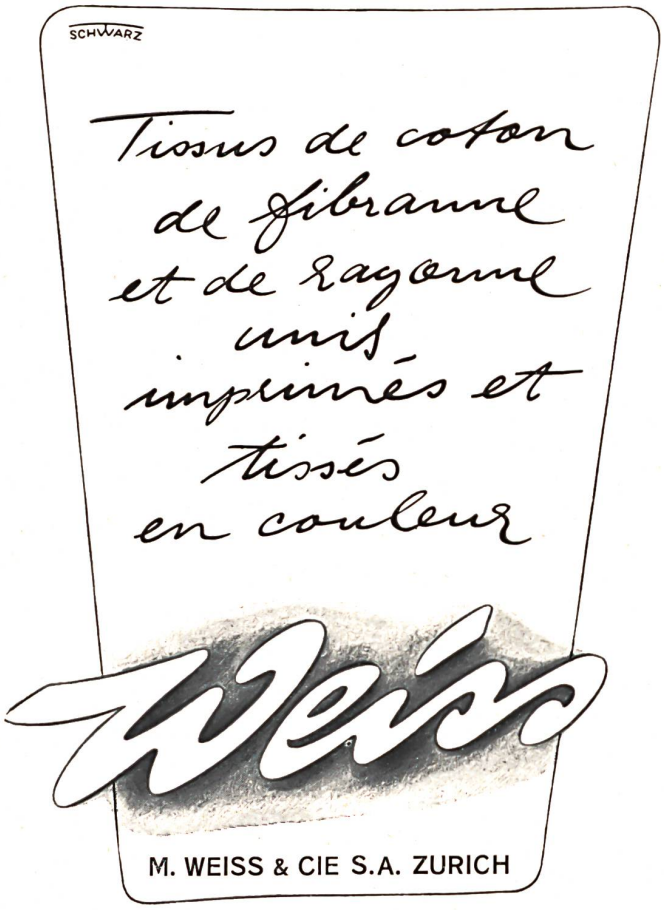
Jacob Rohner S.A.

REBSTEIN

JACOB BAENZIGER A.-G. - ST-GALL

Textiles Suisses

MOUSSELINES - POPELINES
OPALES - MARQUISETTES
BATISTES - PERCALES
VOILES UNIS ET FANTAISIE
POUR RIDEAUX
ORGANDIS UNIS ET IMPRIMÉS
TISSUS RAYONNE



TISSUS MODE
POUR LA
SUISSE ET
L'EXPORTATION

en coton,
rayonne
et fibranne,
unis, imprimés
et tissés en couleurs pour robes, blouses et lingerie.

Linco Super rayonne,
infroissable, solide à la cuisson
et à la transpiration.

WAGNER & Cie
GELTERKINDEN près Bâle

Joseph Heim & Cie Zurich

VENTE EN GROS DE TISSUS DE COTON, FIBRANNE ET RAYONNE

SPÉCIALITÉS:

Popeline et gabardine imprégnées pour imperméables et vêtements de sport, tissus pour vêtements de travail, tous tissus pour doublures.

METTLER & CIE S.A. ST-GALL

Fabricants de tissus coton et rayonne unis et imprimés

200 ans de tradition textile

TISSAGE MÉCANIQUE DE SOIERIES RÜTI ZURICH

Nouveautés en tissus de soie, rayonne et fibranne, tissus Jacquard, tissus pour couvre-lits et pour parapluies

Wm. Schroeder & Cie S.A.

ZURICH

Tissage de soieries

NOUVEAUTÉS

en Tissus pour cravates
Tissus pour robes
Tissus pour parapluies

Soie naturelle
Rayonne
Fibranne

S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.

ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

Rubans
Rubans de velours
Echarpes

Marque de fabrique

VISCHER & Cie

BÂLE I (Suisse)

Fondée en 1713

WALTER SCHRANK & CO

ST-GALL (SUISSE)

Wasco

FABRICATION ET EXPORTATION
DE NOUVEAUTÉS
EN DENTELLES GUIPURE ET TULLE
TISSUS BRODÉS TYPIQUES
MOUCHOIRS BRODÉS

Schwob

SCHWOB & Cie, S.A.

Tissage de toiles

BERNE, HIRSCHENGRABEN 7

Fabrication de linge

Linge de lit. - Nappages damassés et linges de toilette, tissage Jacquard Nappages en couleur.

Tous ces articles au mètre ou confectionnés et brodés.

Tissus industriels

Toiles à filtres, à bâches, pour reliure et pour la confection des chaussures. Tissus en pur fil, mi-fil, coton, fibranne et rayonne.

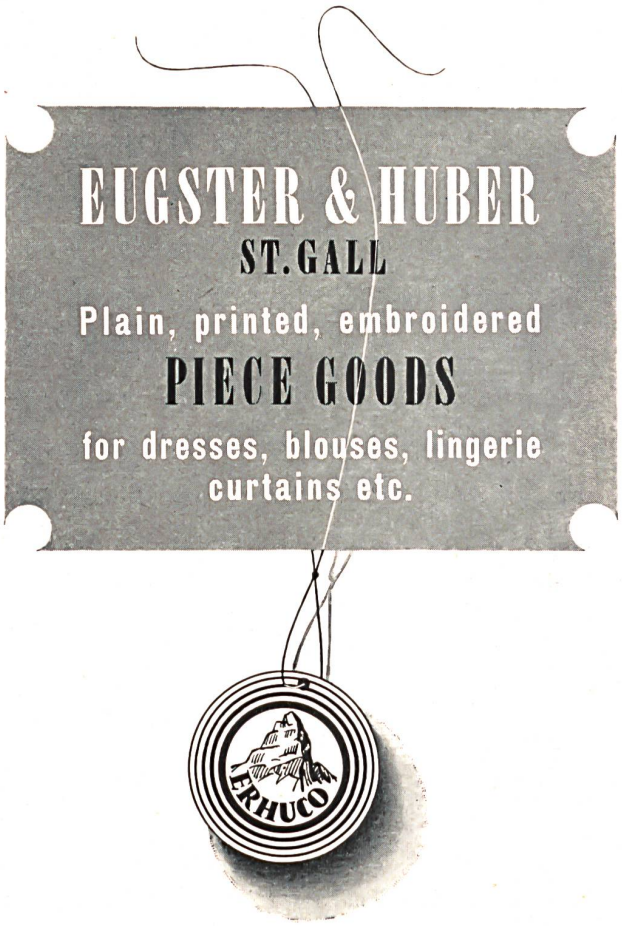
Bischoff & Müller S.A.
ST. GALL (SUISSE)
FABRIQUE DE BRODERIES ET DENTELLES DE TOUT GENRE

Max Heinzelmann & Cie
St-Gall

FABRICATION ET EXPORTATION

Tissus:
Tissus divers et tricots jersey

Confections pour dames:
Robes . Blouses . Jupes
Jaquettes en tricot.



Société de Teinture et d'Apprêt
CLAVEL & LINDENMEYER S.-A.
BALE
(SUISSE)

Impression au cadre et au rouleau de tous tissus pour robes, cravates et ameublement.

Teinture en flotte et de rubans en toutes fibres, en teintures ordinaires et grand teint.

Finissage de rubans de soie et de rayonne.

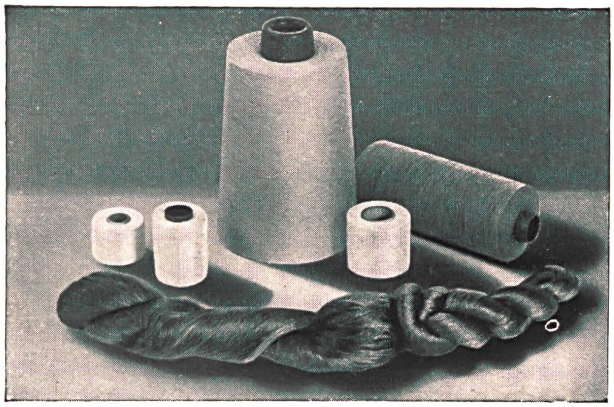
Demandez notre nouvelle carte de nuances été 1946.

Zwicky & Cie - Wallisellen - Zurich

RETORDAGE ET TEINTURE DE SOIES

FONDÉE EN 1840

Téléphone: 93 24 11, Wallisellen - Télégrammes: Zwicky, Wallisellen

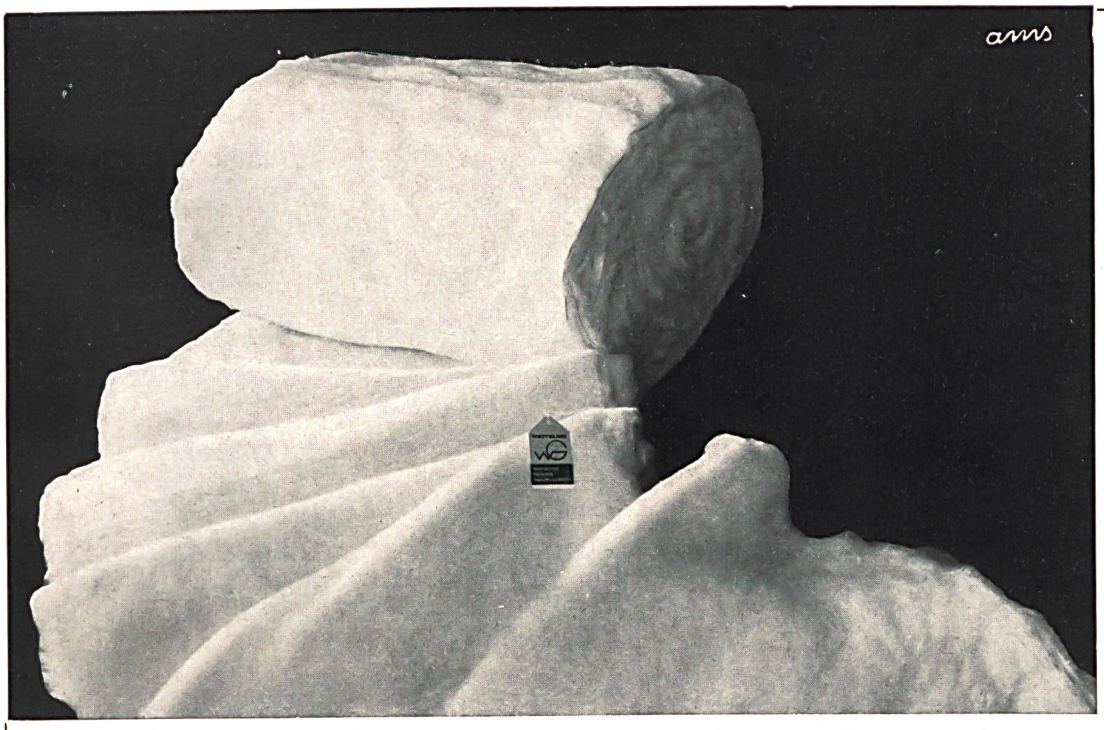


Fils retors de soie de tout genre, bruts et teints, livrables sous forme de:

Trame, organzin, grenadine, fils retors spéciaux et mélangés pour le tissage, le tricotage et les fabriques de bonneterie, de toiles à blûter et de câbles.

Soies à coudre, à broder et pour boutonnières. Soies chirurgicales et pour lignes de pêche. Retors spéciaux pour remisses

Teinture en flotte pour la soie, la rayonne, le coton et la fibranne. Teinture et finissage de bas.



Ouatines de laine

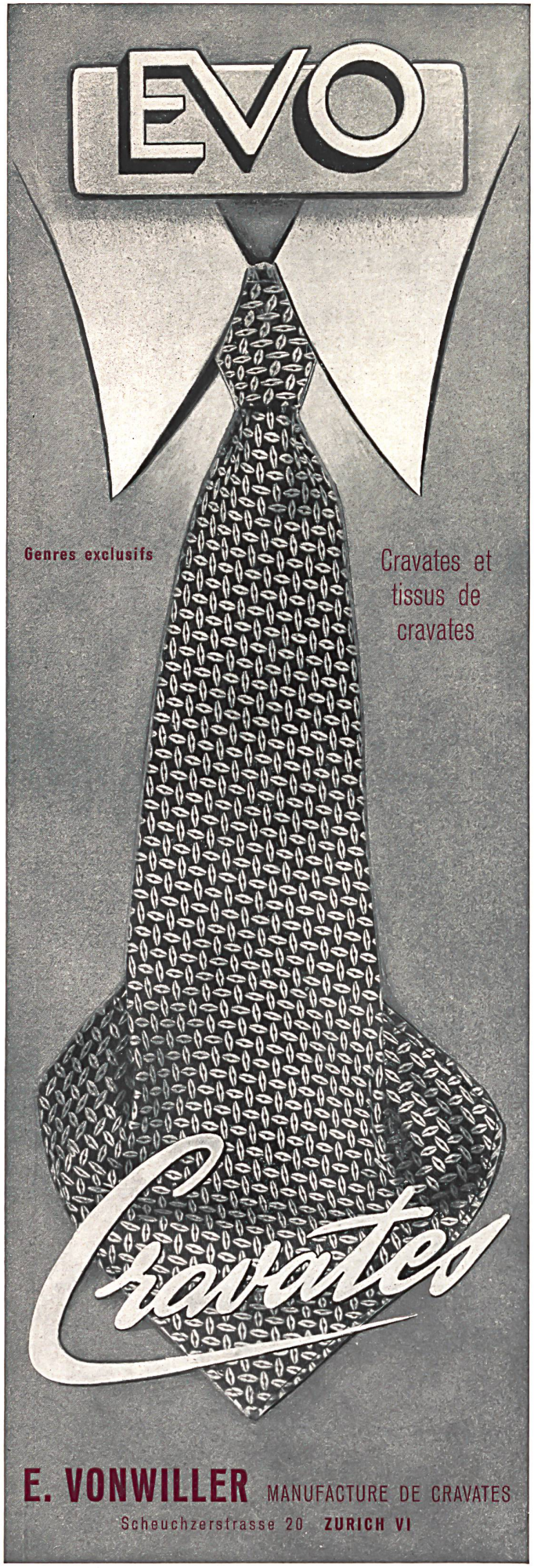
Ouates de coton

Epaulettes

Eduard Grossmann-Appert

* FABRIQUE D'OUATES ET D'OUATINES *

THALWIL


EVO
Genres exclusifs
Cravates et tissus de cravates
Cravates
E. VONWILLER MANUFACTURE DE CRAVATES
Scheuchzerstrasse 20 ZURICH VI

Guex
la bonne confection
Robes de chambres et coins de feu
pour messieurs
Cabliers et robes d'intérieur
pour dames et enfants
Arthur Guex S.A.
Zurich
Kornhausbrücke 5
Téléphone 23 72 68

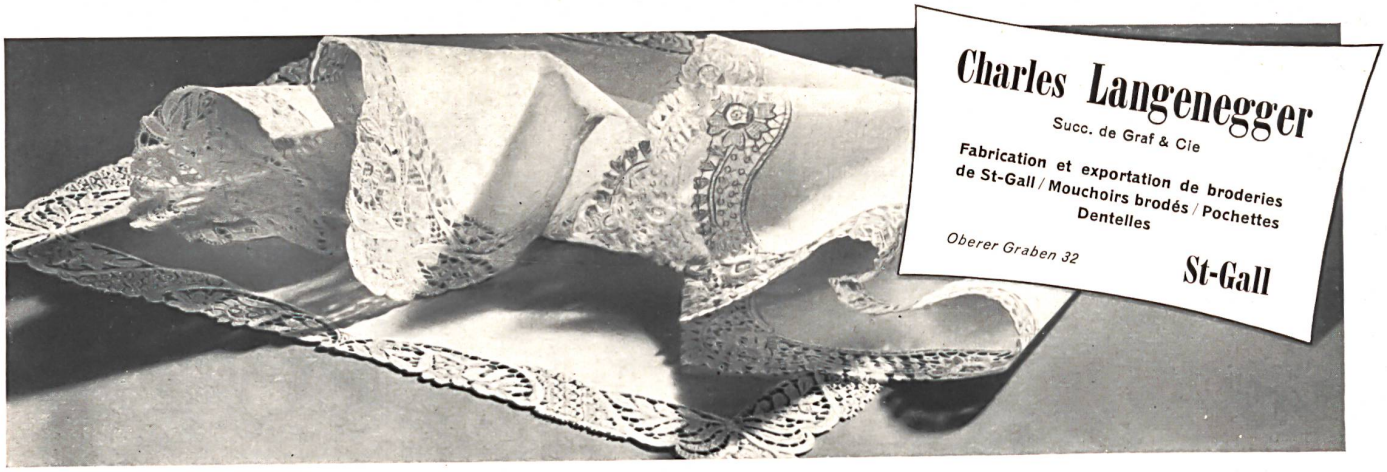
Schellenberg, Sax & Cie. S.A.
Fabrication de chemises pour Messieurs
Trubbach Saint Gall

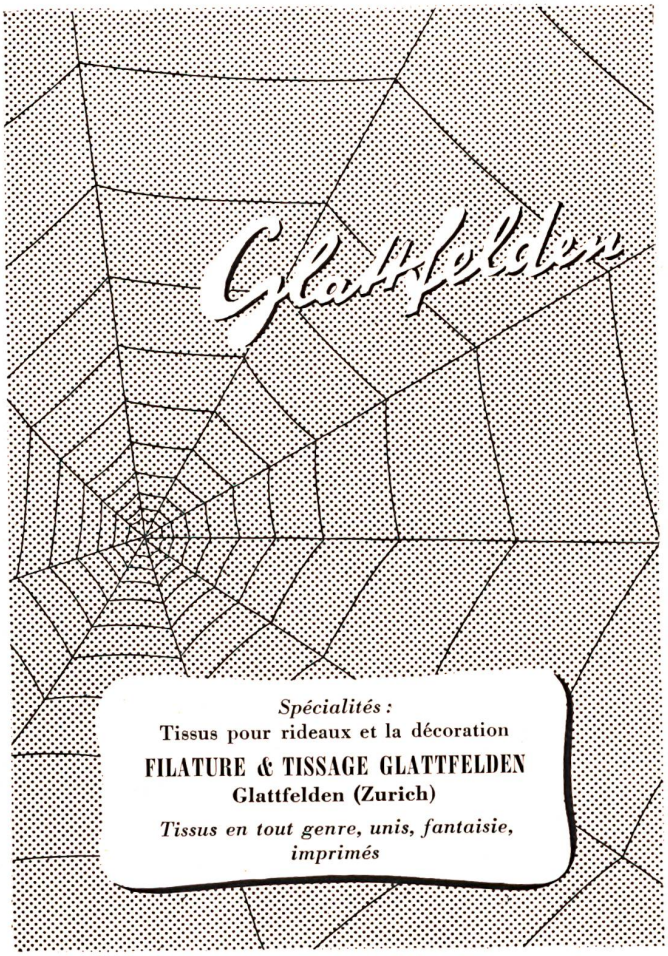
Fils retors lisses, moulinés et fantaisies, en coton, fibranne, soie artificielle, laine et fils mixtes – écrus, teints et mêlés – pour le tissage, la bonneterie, le tricotage, la broderie et la couture.

BOPPART & Cie

RETORDERIE

GOLDACH

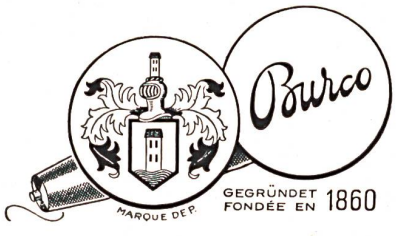

Charles Langenegger
Succ. de Graf & Cie
Fabrication et exportation de broderies de St-Gall / Mouchoirs brodés / Pochettes Dentelles
Oberer Graben 32
St-Gall


Glattfelden
Spécialités :
Tissus pour rideaux et la décoration
FILATURE & TISSAGE GLATTFELDEN
Glattfelden (Zurich)
Tissus en tout genre, unis, fantaisie, imprimés

Max Kirchheimer
EXPORT
27 TALSTRASSE ZÜRICH
KIRCHEIMER LTD.
LONDON W.1
308 REGENT STREET (LANGHAM HOUSE)
Nouveautés en
soie, rayonne, fibranne et tissus mélangés
pour robes, blouses et lingerie.

TISSAGE KALTBRUNN
TISSAGES DE SOIERIES
E. Schubiger & Cie S.A.
UZNACH et KALTBRUNN
(Suisse) / Fondée en 1858
Soie naturelle . Laine . Rayonne
Fibranne

BURGAUER & Cie S. A. - ST-GALL



TISSUS POUR RIDEAUX
ET LA DÉCORATION
TISSUS POUR COUVERTURES PIQUÉES
ETOFFES POUR AMEUBLEMENT

TISSUS IMPRÉGNÉS
ET POUR LA LINGERIE

Schneidinger Frères, Zurich

Wysada

FABRICATION DE SOIERIES

Nouveautés en tissus imprimés et tissus unis
et façonnés en soie, rayonne et fibranne.

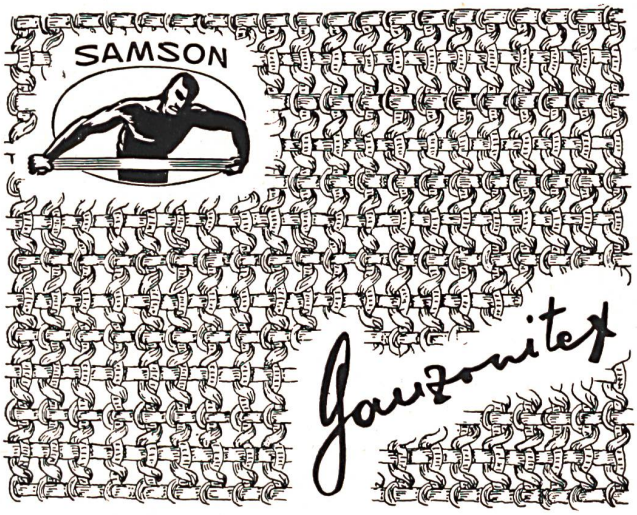
Ostertag, Hausamann & Cie

ANCT. PONGEES S. A.

ZURICH
LYON
LONDRES
NEW YORK
PARIS
YOKOHAMA
SHANGHAI

Exportation

DE TISSUS:
SOIE, SCHAPPE, RAYONNE, FIBRANNE
ET COTON



„GANZONITEX"

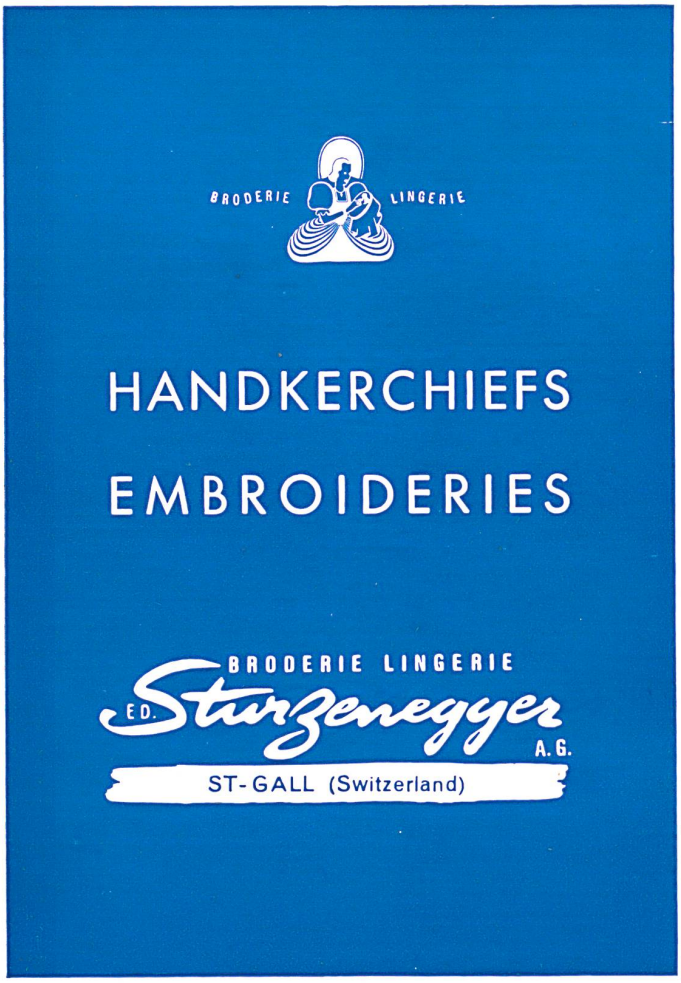
le **tissu élastique à maille intégrale** brevet Suisse No 75795 demandé est le tissu poreux et indémaillable idéal pour la confection de

ceintures élastiques

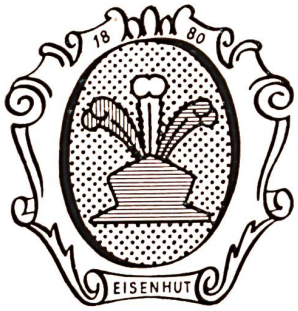
Demandez la liste des représentants à:

GANZONI & Cie S.A.

WINTERTHOUR ST-GALL-W.


BRODERIE
LINGERIE
HANDKERCHIEFS
EMBROIDERIES
BRODERIE LINGERIE
ED. Sturzenegger A.G.
ST-GALL (Switzerland)

Dentelles au fuseau
ROBERT HALTER SA ST-GALL

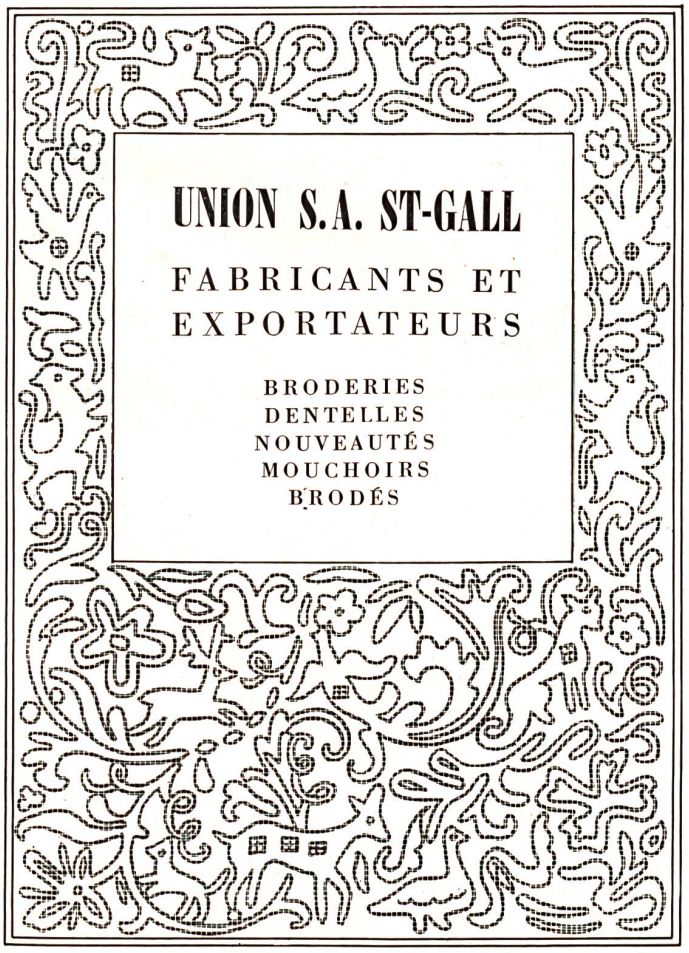

18 80
EISENHUT

Laces
Embroideries Neckwear
BORDADOS
PUNTILLAS
CUELLOS
Eisenhut & Co.
Gais
APPENZELL
BRUDERER

SCHWARZ
RETORS COTON:
NOS FINS EN ÉCRU ET FINIS
CRÊPES:
COTON ET RAYONNE
RETORS FANTAISIE:
EN TOUTES GROSSEURS ET
MATIÈRES; NOUVEAUTÉS
MBC·K
MAX BILLETER & CO
KÜSNACHT ZH

Mettler
Un symbole de qualité !
Fils de coton
pour coudre à la main et à la machine et pour tous usages industriels.
Fils retors de coton, fibranne et mélanges pour tissage, tricotage et bonneterie.
E. METTLER - MÜLLER
Rorschach

NEUBURGER & Cie
S. A.
St-GALL

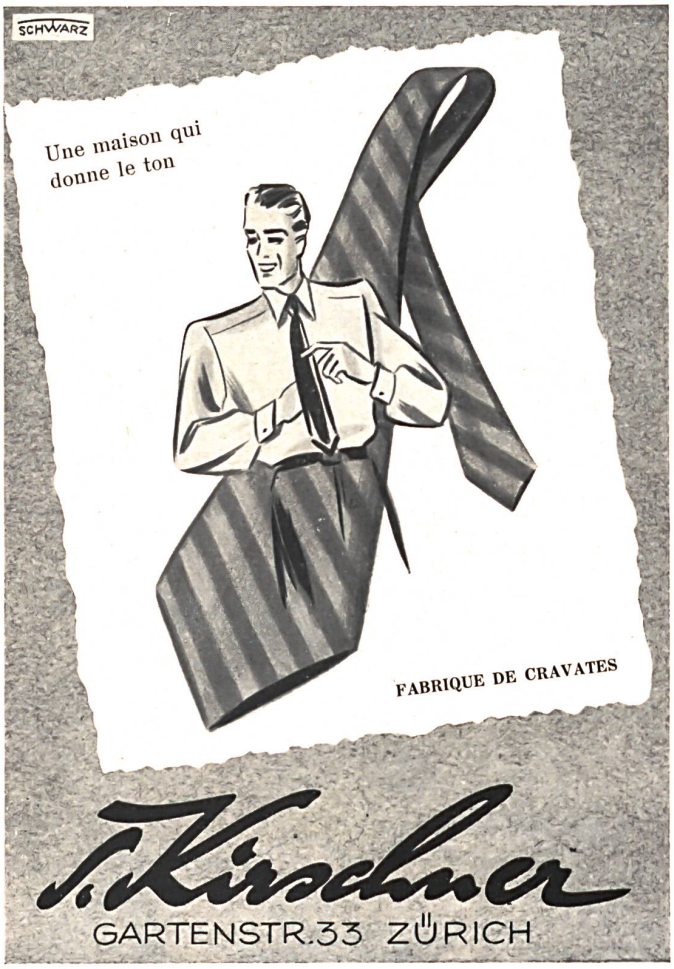

UNION S.A. ST-GALL
FABRICANTS ET EXPORTATEURS
BRODERIES
DENTELLES
NOUVEAUTÉS
MOUCHOIRS BRODÉS

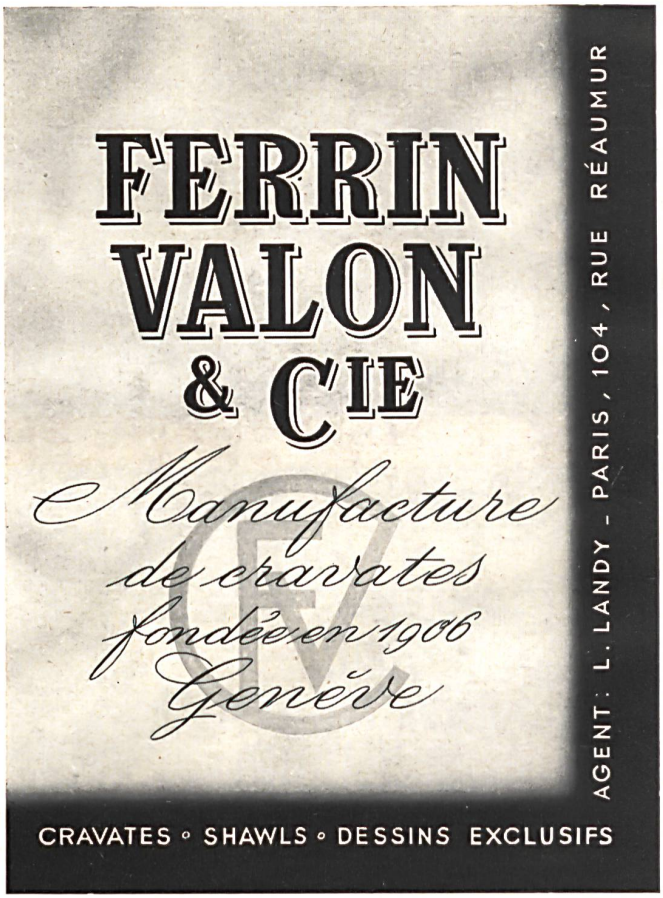
L'As de la Dentelle
Dentelles pour
Lingerie
Robes
Blouses
Corsets
50 ans d'existence
manufacture de dentelles
Jul. Michel & Cie Zurich

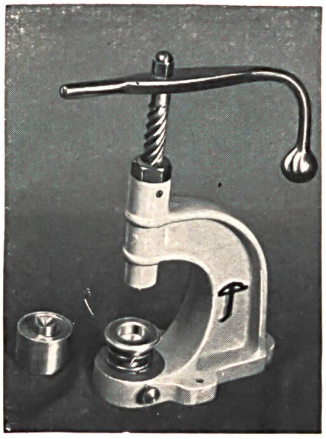
A. & H. Livi S.A.

Manufacture de Cravates et d'Echarpes

GENÈVE - 40, rue du Stand.
Téléphone 4 52 12/13.
Adresse télégraphique: Halef

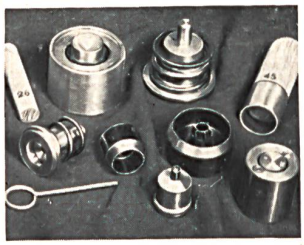


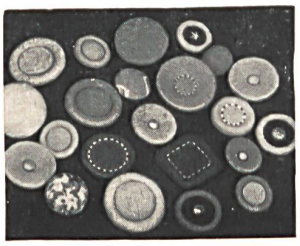




Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Presses à boutons
Outillages pour boutons
Moules à boutons





ERNEST BRASCHLER
ZURICH

Bureau : Bederstr. 3, Zurich 2
Correspondance : Case 240, Zurich 7
Télégrammes : « Tebras » Zurich
Téléphone : 27 38 38 (051)

SPÉCIALITÉ :

Fils de structure

en fibranne pour

IMITATIONS DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LIN

Ametco

S. A. pour le commerce avec l'Afrique et le Moyen-Orient

Zurich

Télégrammes : Swissametco
Case postale : Fraumünster

Tissus unis, fantaisie et imprimés, sous-vêtements et robes pour dames, blouses, bas, écharpes, cache-nez, cravates, linge de table et textiles de tout genre.

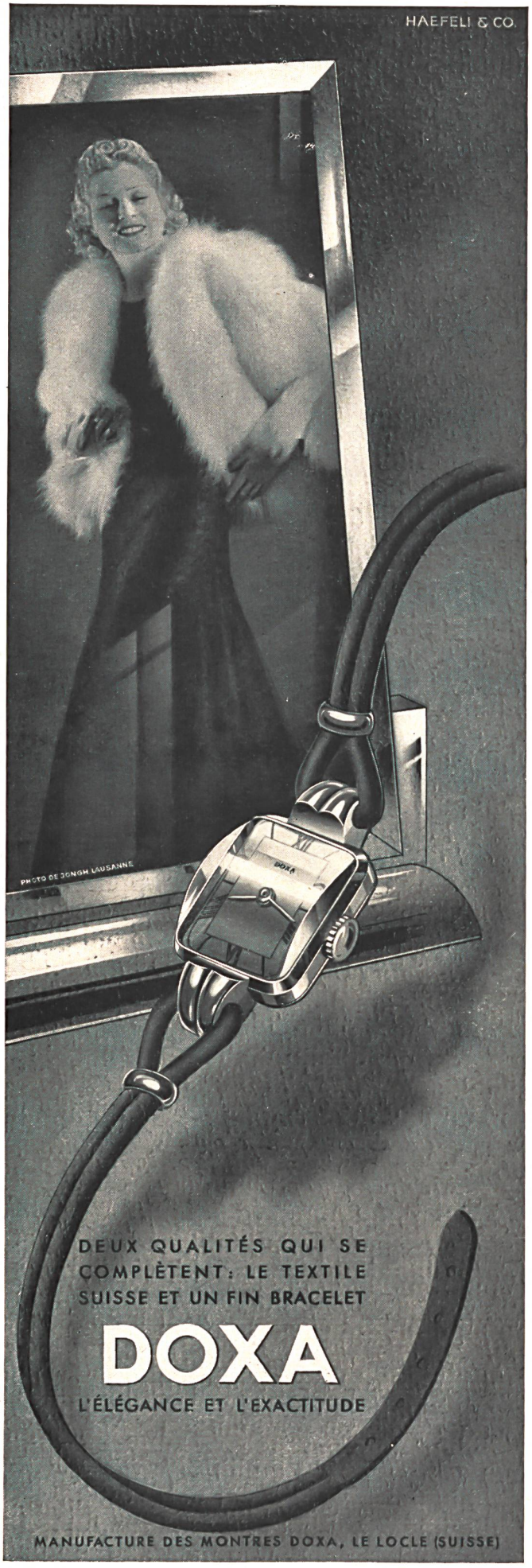
Elégance

Souplesse

Résistance

Viso

Paul Virchaux . St Blaise



Abonnez-vous

aux

„TEXTILES SUISSES"

Nos agences
commerciales et
nos intermédiaires
à l'étranger
(Voir page 132 b)

ainsi que

L'Office Suisse
d'Expansion Commerciale
Boîte postale 4
Lausanne I

vous renseigneront

Index des annonceurs Index of Advertisers Indice de los anunciantes

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 130
Rix S. A., Zurich 150

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES

Bischoff & Muller S. A., St-Gall 121
Eisenhut & Cie, Gais (Appenzell) 128
H.-W. Giger S. A., Flawil 111
Robert Halter S. A., St-Gall 128
Charles Langenegger, succ. de Graf & Cie, St-Gall 126
Theodor Locher, St-Gall 108
P. Messmer & Cie, St-Gall 112
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 129
Jul. Michel & Cie, Zurich 129
A. Naef & Cie, Flawil 109
Neuburger & Cie S. A., St-Gall 129
Palma & Cie, Zurich 100
Reichenbach & Cie, St-Gall 6
Jacob Rohner S. A., Rebstein 117
Sailer & Schoensleben, St-Gall 115
B. Schoenenberger & Cie, St-Gall 146
Walter Schrank & Cie, St-Gall 120
Walter Stark, St-Gall 113
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 128
Union S. A., St-Gall 129

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS

Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication, Schönenwerd 22

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES

Ciba, Société Anonyme, Bâle ..... Couverture IV

CONFECTION — READY-MADE CLOTHES — CONFECCIÓN CHEMISES — SHIRTS — CAMISAS

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 107
Buhler & Gamper, St-Gall 147
Arthur Guex S. A., Zurich 124
Haury & Cie, St-Gall 146
Max Heinzelmann & Cie, St-Gall 122
Franz Heusser, Zurich 108
Kleinberger & Cie, St-Gall 140
E. Kneubuhler, Zofingue 140
F. Kurt S. A., Olten 149
Respolco S. A., Zurich 151
Otto Rohrer, Romanshorn 149
Karl Ruckstuhl, Zurich 104, 105
Sanco S. A., Zurich 148
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trubbach 124
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 149
Société des Ateliers Modernes S. A., Lausanne 150
Paul Virchaux, St-Blaise 131

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS

Ametco S. A., Zurich 131
Ferrin, Valon & Cie, Genève 130
S. Kirschner, Zurich 130
E. Vonwiller, Zurich 124
A. & H. Zivi S. A., Genève 130

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS

A. Glatz (parasols, sunshade, quitasoles), Frauenfeld 151

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES

Ametco S. A., Zurich 131
F. Blumer & Cie, Schwanden 6
Ferrin, Valon & Cie, Genève 130
Filtex S. A., St-Gall 111
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 146
Siber & Wehrli S. A., Zurich 20
Stoffel & Cie, St-Gall 102
Vischer & Cie, Bâle 120
A. & H. Zivi S. A., Genève 130

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN

Feldmuhle S. A., Rorschach 21

FILÉS — YARNS — HILOS

Bäumlin, Ernst & Cie, St-Gall 142
Max Billeter & Cie, Kusnacht (Zurich) 128
Boppart & Cie, Goldach (St-Gall) 125
Ernest Braschler, Zurich 131
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 150
Salzmann & Cie, St-Gall 15
Société industrielle pour la Schappe, Bâle ..... Couverture III
R. Zinggeler, Zurich 116
Zwicky & Cie, Wallisellen 123

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS

Chaussures Bally S. A. de fabrication, Dép. tissus élastiques, Schönenwerd 151
Ganzoni & Cie, Winterthour 127
Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 150

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER

Rolf Bally, Bâle 138
J. Dursteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 138
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 150
Zwicky & Cie, Wallisellen 123

FILS A TRICOTER — HAND KNITTING YARNS — HILADOS PARA OBRAS DE PUNTO

Heberlein & Cie S. A., Wattwil 148
Striga S. A., Bâle 144

MONTRES — WATCHES — RELOJES

Manufacture des Montres Doxa, Le Locle 132

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS

Albin Breitenmoser S. A., Appenzell 103
Christian Fischbacher Co., St-Gall 10
Charles Gorini, St-Gall 114
Joseph Heeb S. A., Appenzell 14
Hirzel & Cie S. A., Zurich 114
Honegger & Cie S. A., St-Gall 110
Kleinberger & Cie, St-Gall 110
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 146
Charles Langenegger, succ. de Graf & Cie, St-Gall 126
P. Messmer & Cie, St-Gall 112
Oertle & Cie, Teufen 110
Sailer & Schönsleben, St-Gall 115
Gottfried Schaerer, Zurich 10
B. Schönenberger & Cie, St-Gall 146
Walter Schrank & Cie, St-Gall 120
Walter Stark, St-Gall 113
Stoffel & Cie, St-Gall 102
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 128
Union S. A., St-Gall 129

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — UATA Y UATINA

Edouard Grossmann-Appert, Thalwil 123

RUBANS — RIBBONS — CINTAS

De Bary & Cie S. A., Bâle 116
Enderle S. A., Zurich 122
W. Sarasin & Cie S. A., Bâle 148
Senn & Cie S. A., Bâle 4
Vischer & Cie, Bâle 120

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES

Société de Teinture et d'Apprêt Clavel & Lindenmeyer S. A., Bâle 122

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, RAYONNE ET FIBRANNE COTTON, WOOL, SILK, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA, SEDA, RAYÓN Y FIBRANA

L. Abraham & Cie Soieries S. A., Zurich 107
Albrecht & Morgen, St-Gall 100
Ametco S. A., Zurich 131
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 107
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich 120
Weberei Azmoos, Azmoos 106
Jacob Baenziger S. A., St-Gall 118
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich 119
Bosshard-Buhler & Cie S. A., Wetzikon 16
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 23
Burgauer & Cie, St-Gall 127
Emar S. A., Zurich 115
Enderle S. A., Zurich 122
Eugster & Huber, St-Gall 122
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich 106
Filtex S. A., St-Gall 111
Christian Fischbacher Co., St-Gall 10
Albert Geser S. A., St-Gall 11
Gessner & Cie S. A., Wädenswil 17
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden 126
Charles Gorini, St-Gall 114
Grieder & Cie, Zurich 101

Berthold Guggenheim, Zurich 101
Les Fils de Guggenheim-Einstein, Zurich 102
H. Gut & Cie S. A., Zurich 5
Hugo Gutmann, Zurich 127
Haas & Cie, Zurich 4
Hausammann & Cie, Winterthour 8
Heer & Cie S. A., Thalwil ..... Couverture II
Joseph Heim & Cie, Zurich 118
Max Heinzelmann & Cie, St-Gall 122
Hirzel & Cie S. A., Zurich 114
Honegger & Cie S. A., St-Gall 110
Max Kirchheimer, Zurich 126
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 146
Erwin Landolt S. A., Zurich 19
Tissage de toiles de Langenthal S. A., Langenthal 106
H. Leemann & Cie S. A., Zurich 101
Mettler & Cie S. A., St-Gall 119
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 12
Fabrique de soieries ci-devant Edwin Naef S. A., Zurich 18
Tissages de Soieries ci-devant Näf Frères S. A., Zurich 19
Ostertag, Hausammann & Cie, Zurich 127
Palma & Cie, Zurich 100
Reichenbach & Cie, St-Gall 6
Tissage mécanique de Soieries Ruti, Zurich 119
Gottfried Schaerer, Zurich 10
Paul Schafheitle & Cie, Zurich 8
R. Scheller & Cie, Zurich 101
Schlegel & Cie, Bâle 106
Schneidinger Frères, Zurich 127
Karl Schoch & Cie, Zurich 7
Wm. Schroeder & Cie S. A., Zurich 119
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach 126
Robt Schwarzenbach & Cie, Thalwil 3
Schwob & Cie S. A., Berne 120
Siber & Wehrli S. A., Zurich 20
Tissage Sirnach, Sirnach 114
Stehli & Cie, Zurich 9
Julius Stitzel, Zurich 13
Stoffel & Cie, St-Gall 102
S. A. Stunzi fils, Horgen 2
Taco S. A., Zurich 114
Wagner & Cie, Gelterkinden 118
Weberei Wallenstadt A.-G., Wallenstadt 24
M. Weiss & Cie S. A., Zurich 118
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden 12

TRESSES DE PAILLE — STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA

Association argovienne des fabricants de tresses de paille, Wohlen 133
M. Bruggisser & Cie S. A., Wohlen 135
Jacques Isler & Cie S. A., Wohlen 134
Ad. Leimgruber & Cie, Seengen (Argovie) 138
Jacques Meyer & Cie S. A., Wohlen 137
Staeger & Cie S. A., Villmergen 136
Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen 137

TRICOTS ET JERSEYS — KNITWEAR AND JERSEYS — PRENDAS DE PUNTO Y JERSEYS

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour 145
Ametco S. A., Zurich 131
E. Frey-Gaetzi S. A., Degersheim 144
Handschin & Ronus S. A., Liestal 145
Max Heinzelmann & Cie, St-Gall 122
Hochuli & Cie, Safenwil 139
H. Kiene, Kreuzlingen 145
Walter Kundt, Elgg 140
Lion & Cie, Kreuzlingen 142
Manufactures de Bas Réunies S. A., Flawil-St-Gall 143
G. Muller-Renner S. A., Kreuzlingen 142
G. Rohner, Urnäsch 140
J.-F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn 144
Ruegger & Cie, Zofingue 139
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 99
Straehl & Cie S. A., Zofingue 148
Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 143
Th. Tuchschmid, Amriswil 143
Vollmoeller, Uster 139
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen 141

VOILETTES — VEILS — VELOS

Paul Dubler & Cie, Wohlen 138

Renseignements sur la production suisse :

Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich, Börsenstrasse, 10, et Lausanne, Place de la Riponne, 3.

Association pour le développement du commerce extérieur ; donne gratuitement des renseignements sur la production suisse et met en rapport acheteurs et fabricants. Edite diverses publications : voir page 152.

Le film « Tous les chapeaux du monde » montre la fabrication des tresses de paille de Wohlen. Le film « La fibranne, produit suisse » illustre la fabrication des fibres textiles synthétiques, c'est-à-dire de la rayonne et de la fibranne, et leurs possibilités d'utilisation. Le film « Magie moderne » donne un aperçu du travail dans un grand établissement d'apprêtage et de finissage des textiles. Demandez les conditions de présentation.

Agences commerciales à l'étranger de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale :

Afrique du Nord. — Alger : Office Suisse d'Expansion Commerciale, 3, rue Edmond Adam.

Proche-Orient (Syrie, Liban, Irak, Chypre). — **Beyrouth :** Office Commercial Suisse pour le Proche-Orient, B. P. 809.

Chambres de commerce suisses à l'étranger :

Belgique : Bruxelles, rue du Congrès, 1.

France : Bureau Central à **Paris,** 16, av. de l'Opéra. Autres sièges à **Lyon :** 44, rue Molière ; **Marseille :** 7, rue d'Arcole ; **Besançon :** 30, av. Carnot ; **Bordeaux :** 9, rue Foy ; **Lille :** 1, place Jacquart.

Légations et consulats de Suisse dans tous les pays du monde.

Où s'abonner aux « Textiles Suisses » ?

Tout abonnement aux « Textiles Suisses » peut être souscrit auprès des agences commerciales de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale (voir ci-dessus), ou à l'une ou l'autre des adresses ci-après :

Egypte : Le Caire, Librairie « Au Papyrus » (Hachette), rue Adly Pacha, 10.

France : Chambre de commerce suisse, Paris et ses sections (voir ci-dessus)

Portugal : Lisbonne, Wilhelmine Fischer, rue Rodrigues Sampaio, 158.

Suisse : Lausanne, Office Suisse d'Expansion Commerciale, case postale 4.

Turquie : Istamboul, Librairie Hachette, Poste centrale.

Pour les pays où il n'y a pas d'agences ou ceux pour lesquels nous n'avons pas mentionné d'intermédiaires, prière de s'adresser aux Chambres de commerce suisses, aux légations ou consulats de Suisse, ou encore écrire à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Case postale no 4, Lausanne, qui renseignera.

SITUATION ÉCONOMIQUE DE LA SUISSE

(fin septembre 1945)

C'est avec un vif intérêt que le peuple suisse a suivi, ces derniers temps, la reprise des relations économiques de la Suisse avec l'étranger. Il se réjouit de toute amélioration enregistrée dans ce domaine, car il sait à quel point l'économie de la Suisse, pays pauvre en matières premières, dépend de l'économie mondiale. Il sait en outre que, si la Suisse a pu assurer à chacun ces dernières années son pain quotidien, c'est en partie grâce aux réserves qu'elle avait prudemment accumulées alors qu'il en était encore temps et en partie aussi grâce aux efforts qu'elle a faits pour maintenir des relations commerciales partout où il était possible de le faire. La fin de la guerre est arrivée à un moment où la Suisse avait largement entamé ses réserves et où ses échanges avec l'extérieur étaient tombés à un niveau extrêmement bas.

La frontière sud est enfin ouverte au trafic des voyageurs et des marchandises. Des trains circulent régulièrement entre Gênes, qui a été mis à la disposition de la Suisse, et la Suisse. Les relations ferroviaires entre la Suisse et la Tchécoslovaquie, premier pays de l'Est avec lequel la Suisse ait passé un accord commercial depuis la fin des hostilités, ont également repris, grâce aux accords passés avec le commandement des armées américaines d'occupation du sud de l'Allemagne. Au nord, le port d'Anvers est de nouveau à disposition de la Suisse. Les chemins de fer belges fournissent des wagons à la Suisse, qui espère par cette voie reprendre ses relations commerciales avec les pays nordiques, la Suède en particulier, avec laquelle un accord économique vient d'être signé.

La reprise prochaine du trafic sur le Rhin, en aval de Strasbourg, améliorera sensiblement les conditions de ravitaillement helvétique, la flotte suisse étant aujourd'hui en mesure de transporter par cette voie de 120.000 à 140.000 tonnes de marchandises par mois sur les 700 km. qui séparent l'embouchure du fleuve de la capitale de l'Alsace. A ce propos, relevons l'importance que revêt pour la Suisse la navigation sur le Rhin. Sur 7 à 8 millions de tonnes de marchandises importées avant la guerre, un tiers lui parvenait par la voie fluviale et environ 1,5 million de tonnes de produits d'outre-mer étaient chargés dans les ports belges et hollandais sur les chalands du Rhin. Enfin, plus d'un million de tonnes parvenaient en Suisse des Balkans, de Scandinavie et d'Angleterre par bateau. Si l'on ajoute que les transports maritimes et fluviaux sont sensiblement meilleur marché que ceux par chemins de fer, on comprendra pourquoi la Suisse a tout lieu de se réjouir d'une prompte reprise de la navigation sur le Rhin.

Du côté de l'ouest, en France, des améliorations se sont également fait sentir dans le domaine des transports. C'est ainsi qu'en septembre, par exemple, 150 à 200 wagons arrivaient quotidiennement à Genève. Ils apportaient, en moyenne, 1700 tonnes de marchandises d'outre-mer. En outre, la France a renoncé dernièrement à exiger de la Suisse la livraison du charbon nécessaire au transport des marchandises des ports méditerranéens jusqu'à la frontière suisse.

Pendant les neuf premiers mois de cette année, les échanges commerciaux de la Suisse avec l'étranger ont été, malgré les améliorations constatées ces derniers temps, extrêmement faibles dans leur ensemble. Les quantités enregistrées tant aux importations qu'aux exportations ne représentèrent environ que le huitième du volume correspondant d'avant-guerre. Comparées à celles des trois premiers trimestres de 1944, nos importations ont diminué, en quantité, de trois quarts et nos exportations de plus de la moitié. Ce fléchissement a pour cause principale l'arrêt presque complet des entrées de charbon, minerai de fer et d'autres matières premières. Les importations de la Suisse ont atteint 585 millions de francs et sont inférieures de 423 millions de francs au résultat des mois de janvier à septembre 1944. En revanche, les exportations se sont élevées à 1001 millions de francs et ont progressé de 12 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

Evolution de la balance commerciale suisse

	Importations		*Exportations*		*Balance*	
Neuf premiers mois	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.	Wagons de 10 t.	Valeur en millions de fr.	+ solde actif — solde passif (millions de fr.)	Valeur d'exportation en % de la valeur d'importation
1938	561.561	1178,7	44.744	932,2	— 246,5	79,1
1944	236.532	1008,4	24.809	889,8	— 118,6	88,2
1945	62.291	585,3	11.578	1001,2	+ 415,9	171,1

La balance commerciale de la Suisse indique, à la fin de ce troisième trimestre, un solde actif considérable de 415,9 millions de francs. Lorsque l'on sait qu'en temps normal la balance commerciale de la Suisse indique un solde passif, on comprendra mieux encore le manque des importations dont souffre actuellement la Suisse. Comme nous l'avons dit plus haut, ce sont surtout le charbon et les matières premières industrielles qui font le plus défaut.

Par rapport aux neuf premiers mois de 1944, il s'est exporté, cette année, plus de produits industriels de grande valeur, ce qui, concurremment avec une hausse des prix, se manifeste clairement dans le rendement accru des ventes.

Exportations des industries textiles suisses et des branches annexes

	Valeurs d'exportation			*Indices d'exportation*		
	Trimestre			Trimestre		
	1er	2me	3me	1er	2me	3me
	1945 (En millions de francs)			*1945* (1938 = 100)		
Industrie textile :						
Tissus de coton	1,0	3,3	3,4	1,8	5,7	5,4
Broderies	4,5	15,7	14,2	18,3	68,2	52,3
Fils de soie artificielle	2,5	2,3	7,6	19,3	16,5	43,3
Etoffes de soie	0,5	20,8	33,0	52,1	111,4	172,1
Rubans de soie	0,5	1,9	2,4	22,8	75,4	84,8
Bonneterie et articles en tricot	0,7	1,1	2,2	29,2	43,4	98,5
Industrie des tresses de paille pour chapeaux	4,1	7,8	7,3	81,7	150,5	140,5
Industrie des chaussures :						
En 1000 paires	32,1	51,6	61,5	10,9	16,2	19,5
En millions de francs	1,1	1,5	1,7			
Industrie chimique :						
Couleurs d'aniline et indigo	10,4	34,4	26,2	24,5	71,1	64,5

Principaux fournisseurs et débouchés de la Suisse pendant les trois premiers trimestres de 1945

	Importations			*Exportations*		
	Millions de francs	Participation en % des importations totales		Millions de francs	Participation en % des exportations totales	
		1938	*1945*		*1938*	*1945*
Allemagne	49,8	23,2	8,5	10,6	15,7	1,1
Autriche	0,3	2,1	0,1	0,04	2,3	0
France	85,8	14,3	14,7	93,7	0,2	9,5
Italie	29,7	7,3	5,1	2,6	6,9	0,3
Belgique	13,7	4,3	2,3	18,3	3,2	1,8
Grande-Bretagne	3,8	5,9	0,6	20,8	11,2	2,1
Espagne	51,6	0,3	8,8	82,3	0,4	8,2
Portugal	14,0	0,3	2,4	44,2	0,6	4,4
Suède	15,7	1,2	2,7	70,3	3,1	7,0
Turquie	29,5	0,4	5,0	33,9	0,3	3,4
Afrique orientale portugaise	15,7	—	2,7	1,9	—	0,2
Indes britanniques	2,5	1,4	0,4	37,0	1,8	3,7
Canada	35,7	1,5	6,1	26,5	1,1	2,6
Etats-Unis	44,4	7,8	7,6	273,8	6,9	27,3
Mexique	0,3	0,2	0,1	19,7	0,6	2,0
Cuba	12,9	0,1	2,2	12,2	0,3	1,2
Venezuela	1,3	0	0,2	11,4	0,3	1,1
Brésil	28,5	0,7	4,9	48,5	1,3	4,8
Argentine	65,3	3,6	11,2	69,0	2,7	6,9

En septembre, les principaux fournisseurs de la Suisse étaient dans l'ordre les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Espagne, le Canada, l'Argentine, la Belgique et la Turquie. Les principaux débouchés de la Suisse étaient, à la même époque, les Etats-Unis d'Amérique, la France, la Suède, l'Espagne, l'Argentine, le Portugal et la Belgique. Les Indes britanniques, l'Iran et l'Egypte ont absorbé, en valeur, le dixième des exportations suisses.

Les droits de douane, principale source de revenus de la Confédération suisse il y a quelques années, ont rapporté, en septembre 1945, 8,2 millions de francs et, depuis le début de l'année, 48 millions de francs. Par rapport à l'année précédente, le mois de septembre indique une plus-value de 3,7 millions de francs. Par contre, pour les trois premiers trimestres de cette année, la perte est de 21 millions par rapport à la même période de l'année précédente. La diminution des revenus des douanes est d'autant plus regrettable que le premier budget de paix de la Confédération suisse, celui de 1946, qui est actuellement en préparation, fera probablement ressortir un déficit de l'ordre de 400 millions de francs, chiffre rond encore jamais atteint jusqu'à ce jour.

La situation économique de la Suisse, de mauvaise qu'elle était au début de l'année, s'est sensiblement améliorée au cours de ce troisième trimestre. Cependant trop de difficultés entravent encore et compliquent les échanges internationaux. La Suisse, pays importateur et exportateur, pays dont l'économie est étroitement liée à l'économie mondiale, espère qu'une plus grande liberté dans les relations économiques pourra être établie dans un temps relativement proche.

Industrie Argovienne du tressage de la paille

SPÉCIALITÉS : Matériaux pour la fabrication de chaussures
Matériaux pour la fabrication de sacs à main et ceintures
Matériaux pour la fabrication de chapeaux de dames

MAISONS EXPORTATRICES :

Argovia S. A., Mellingen
Tresses et tissus pour chapeaux, galons. Cloches.
Tresses et tissus pour souliers.
Manteaux pour dames et messieurs, costumes.

Bertschinger & Cie. S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, cloches.
Tresses pour souliers, lacets.

Max Bohler, Seengen
Tresses pour chapeaux de dames.

A. Breitschmid & Cie. S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux de dames, articles classiques et fantaisie, chapeaux de dames non garnis et non formés (cloches).
Lacets de souliers au mètre ou confectionnés.
Tresses et tissus pour chaussures.

M. Bruggisser & Cie. S. A., Wohlen
Tresses, tissus et jerseys pour chapeaux de dames et d'enfants.
Tresses et tissus pour tiges de chaussure.
Sacs à main et ceintures.
Empeignes et lacets de souliers.
Petits paniers pour articles de confiserie.
Rembourrages d'épaules et toile-tailleur en crin artificiel.

H. Debrunner & Cie. S. A., Brugg
Tissus fins en coton, soie artificielle et fibrane.
Spécialité : mouchoirs et doublures.

Gebrüder Dreifuss S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux.
Tresses pour chaussures et tiges de chaussures pour dames.
Violettes.
Tissus gommés et non gommés.
Fleurs artificielles.

Leo Dubler & Cie., Wohlen
Tresses et tissus pour chapeaux, cloches.
Tresses pour la chaussure.
Sacs à main pour dames.

Fabrique de Tresses Mellingen S. A., Mellingen
Tresses pour chapeaux de dames.

Fischer & Cie. Meisterschwanden
Tresses pour chapeaux de dames.

W. Graf & Cie. S. A., Leutwil
Tresses pour chapeaux de dames, cloches de tous genres.
Spécialité : tresses à la main et broderies.

Aloys Isler & Cie., Wildegg
Tresses pour chapeaux de dames, cloches cousues.

Jacques Isler & Co. S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, marques déposées : « SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cloches, laizes.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers.

Ad. Leimgruber & Cie., Seengen
Tresses pour chapeaux de dames.
Spécialité : tresses à la main.

Joh. Meier & Cie., Tägerig
Tresses pour chapeaux de dames.

Georges Meyer & Cie. S. A., Wohlen
Tresses suisses pour chapeaux de dames et de messieurs.
Lacets de souliers. Cloches suisses et exotiques.
Sacs à emplettes et sacs à bandoulière.
Cordons de tous genres.

Jacques Meyer & Cie. S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, cloches, tissus.
Lacets de souliers, tressages pour chaussures. empeignes.
Ceintures pour dames.
Sacs à emplettes et sacs à main.

Henry Schlatter & Cie. S. A., Fahrwangen
Tresses pour chapeaux de dames. Cloches et capelines. Tresses à la main.

Stäger & Cie. S. A., Villmergen
Tresses et tissus pour chapeaux, cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers, tresses de ceintures.
Sacs et filets à emplettes.

Otto Steinmann & Cie. S. A., Wohlen
Tresses et tissus pour chapeaux de dames et messieurs, cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour la chaussure.
Empeignes, lacets de souliers.
Sacs à main de dames « OSCOSA ».

Tschamper & Cie., Olten
Tresses pour chapeaux, cloches.
Chapeaux faits à la main, galons et tresses.
Cordons de tous genres.
Tresses pour la chaussure.

SYNDICAT DES FABRICANTS ARGOVIENS DE TRESSES POUR LA CHAPELLERIE, WOHLEN (SUISSE)

Tresse et tissu dans la nouvelle matière

«RAPOLINE»

Modèle Bæhler S. A., Berne
Photo Bettina Müller, Berne

Modèle Carl Müller S. A., Zurich
Photo Schmutz & Weider, Zurich

JACQUES ISLER & CIE S.A.

* WOHLEN *

M. Bruggisser & Cie S.A., Wohlen VI (Suisse)

On peut voir quelques-uns des modèles les plus fêtés de notre collection de printemps aux pages suivantes :

page	28	modèle	Grès
»	31	»	Rose Valois
»	32	»	Rose Valois
»	33	»	Rose Valois
»	36	»	Balenciaga
»	36	»	Jane Blanchot
»	37	»	Janette Colombier
»	37	»	Legroux Sœurs
»	42	»	Legroux Sœurs
»	42	»	Legroux Sœurs
»	46	»	Jeanne Lanvin
»	46	»	Legroux Sœurs
»	48	»	Paulette
»	49	»	Garnitures de Bruggisser
»	62	»	Jeanne Lanvin
»	63	»	Balenciaga
»	65	»	Balenciaga
»	67	»	Bruyère
»	67	»	Blanche et Simone
»	77	»	Janette Colombier
»	86	»	Legroux Sœurs

M. Bruggisser & Cie S.A., Wohlen VI (Suisse)

Staeger & Cie S. A., Villmergen

Fondé en 1853 (Suisse)

Fabrication de Tresses pour Chapeaux de Dames

Modèle C. Muller S. A., Zurich

Photo Bettina, Zurich

Jacques Meyer & Co S. A. - Wohlen
(SUISSE)

Tresses pour chapeaux

de dames et enfants

Tissus

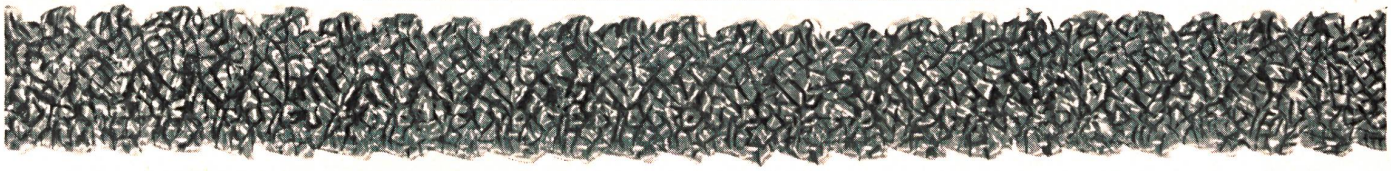
Cloches

Sacs à main élégants

Sacs à emplettes

Tresses pour chaussures

Lacets de souliers



PAUL DUBLER & Co.

VOILETTES EN TOUT GENRE

WOHLEN ARGOVIE

Manufacture de soie à coudre

Rolf Bally

Bâle

Soies et fils à coudre

en

SCHAPPE SOIE PURE

COTON RAYONNE

AD. LEIMGRUBER & CIE

SEENGEN / Aarg.

Fabrication de tresses pour chapeaux de dames

Les sous-vêtements tricotés, de coupe impeccable
et de toute première qualité portent

la marque *Hocosa* de

HOCHULI & Cie, Safenwil (Suisse)

Sous-vêtements tricotés

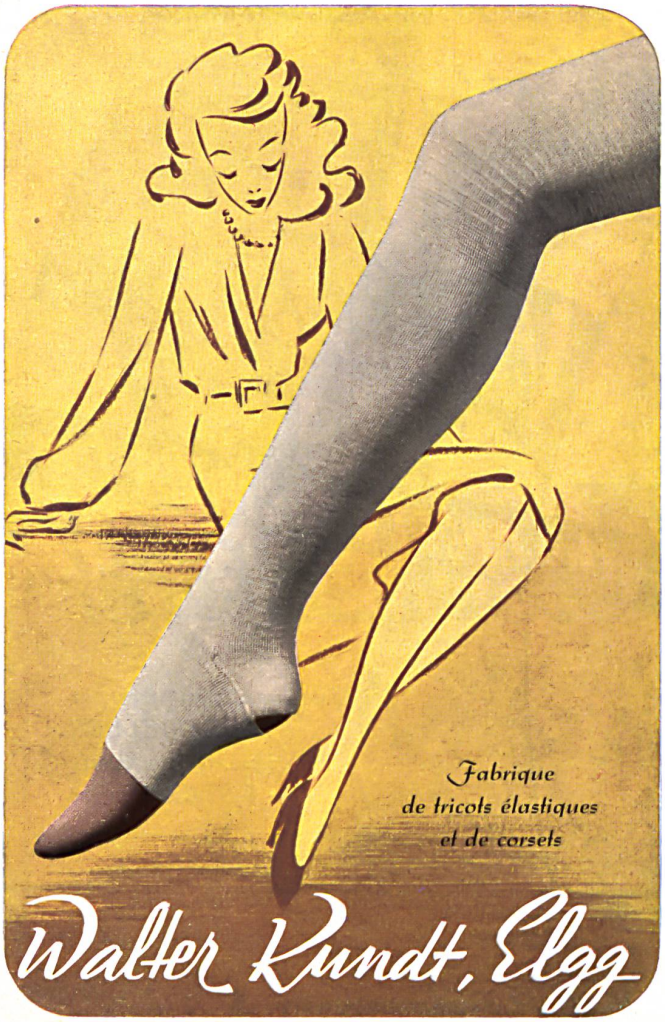
ARTICLES POUR BÉBÉS, LISEUSES, QUALITÉS SUPÉRIEURES

molli **Ruegger & Cie, Zofingue**
Fondée en 1886 (SUISSE)

Modèle Dellbury

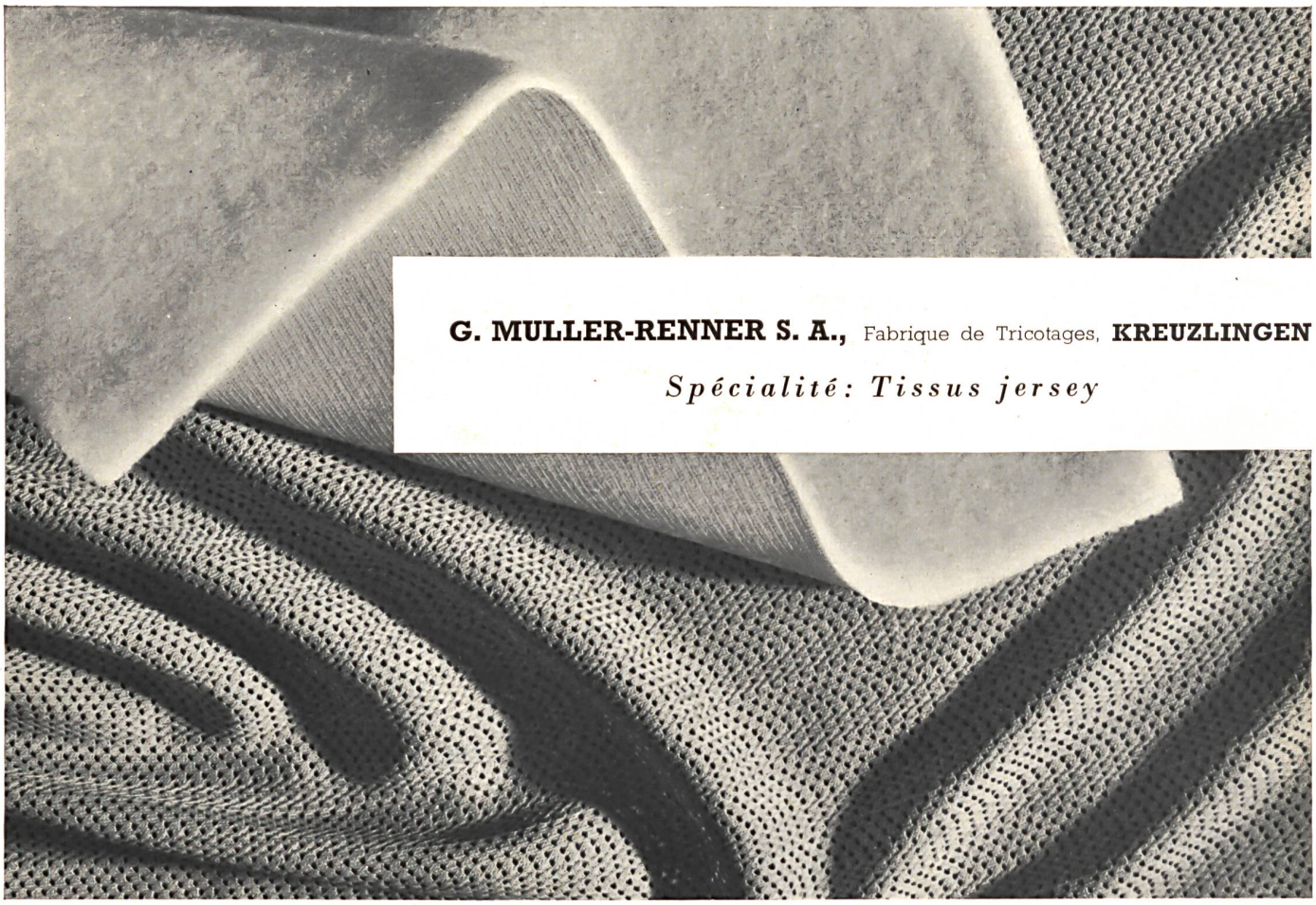
Liste des dépositaires par
VOLLMOELLER
Fabrique de Bonneterie
USTER / Suisse

CONFECTION POUR DAMES, JEUNES FILLES ET ENFANTS



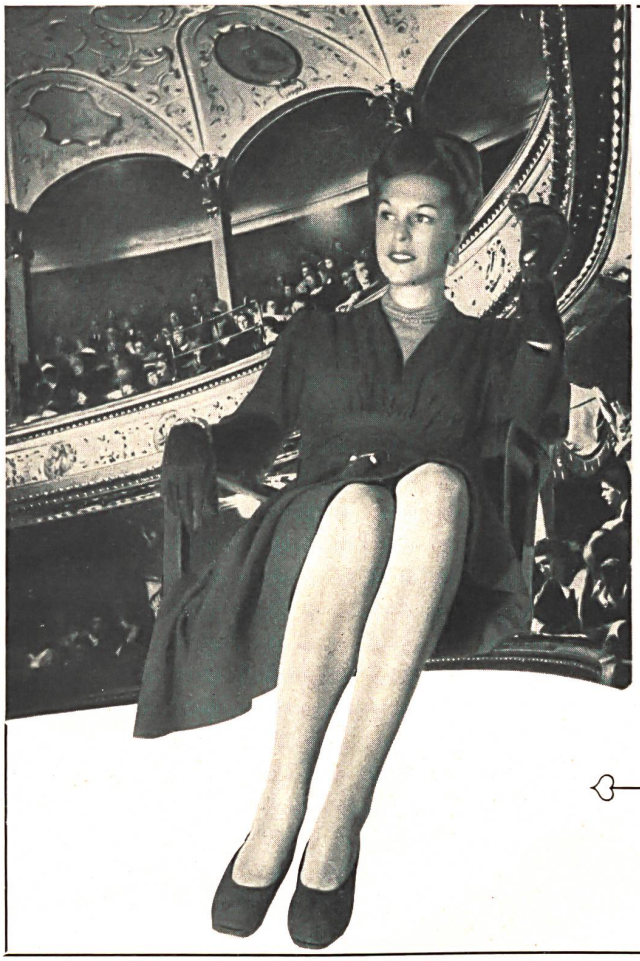
L'élégance en tricot
WIELER
PIUS WIELER FILS
KREUZLINGEN
FABRICANTS DE
TRICOTS DE QUALITÉ
Pullovers / Jaquettes de sport
Costumes de bain

LION & CIE *KREUZLINGEN*



G. MULLER-RENNER S. A., Fabrique de Tricotages, **KREUZLINGEN**

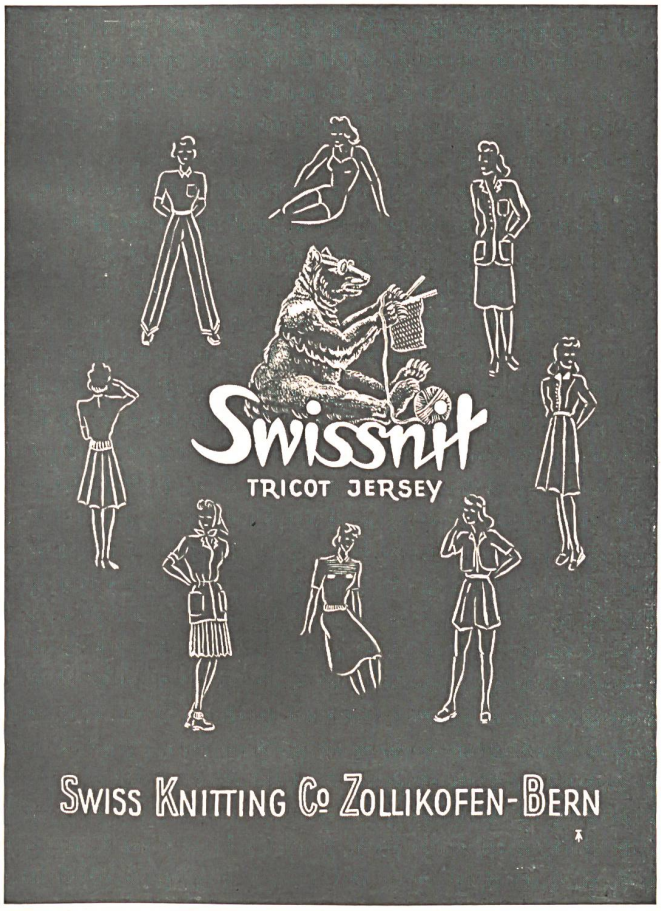
Spécialité: Tissus jersey

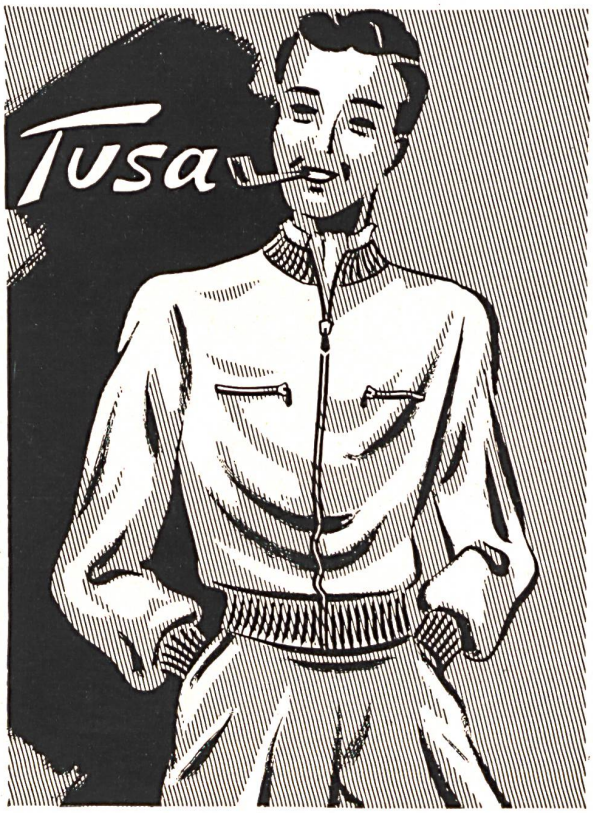


FABRIQUES DE BAS RÉUNIES S. A.
FLAWIL - ST-GALL

(ci-devant Vereina)

Pour sortir le soir, une robe de soirée et d'élégants bas FLEXY, merveilleusement fins, dans une teinte mode assortie.





Sous-vêtements tricotés pour dames et messieurs // Blouses // Chemises polo
Vêtements de sport tricotés

TH. TUCHSCHMID
FABRIQUE DE BONNETERIE, **AMBRISWIL**, SUISSE

J. F. Rohrer-Bolliger

Fabrique de bonneterie

ROMANSHORN

(SUISSE)

Pullovers — Gilovers — Jaquettes — Robes
Articles pour bébés — Costumes de bain
Tissus jersey unis et fantaisie

Sawaco

Vêtements et sous-vêtements tricotés et en jersey
Costumes de bain

FABRICANTS:

S. A. CI-DEVANT W. ACHTNICH & Cie
WINTERTHOUR (Suisse)

FONDÉE EN 1886

La marque
Haury
signifie qualité
et élégance
HAURY & Cie
ST-GALL
Habillement pour
enfants et blouses
pour dames

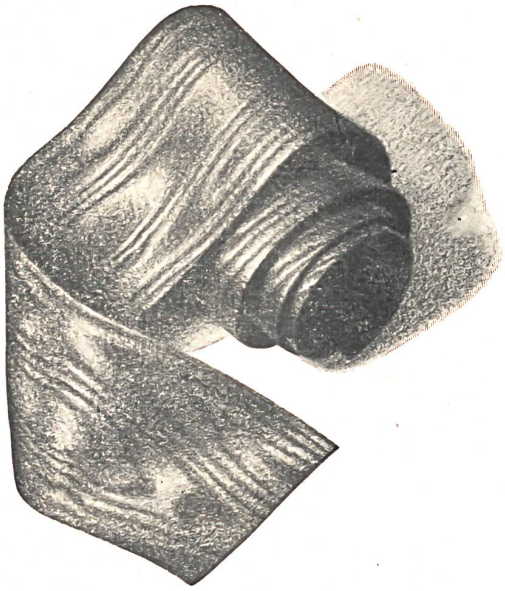
J. KREIER-BAENZIGER'S ERBEN ST. GALLEN
Mouchoirs
KREIER

B. SCHOENENBERGER & CO.
Embroideries
ST. GALL

Tissu : Organdi Stoffel
Photo : Heinz Guggenbuhl

Bühler & Gamper, St-Gall

CONFECTION POUR DAMES



W. SARASIN & Cie S. A.

BÂLE

Rubans de tous genres

LE NOUVEAU FIL A TRICOTER

Helanca

Marque déposée

CHAUD ET MOELLEUX COMME DE LA LAINE

Helanca a les avantages suivants :

Ne rétrécit pas,

ne feutre pas, même après 20 lavages,

agréable au porter, n'irrite pas les épidermes délicats,

résiste à la soude et au chlore,

n'est jamais attaqué par les mites,

les tricots blancs ne jaunissent jamais.

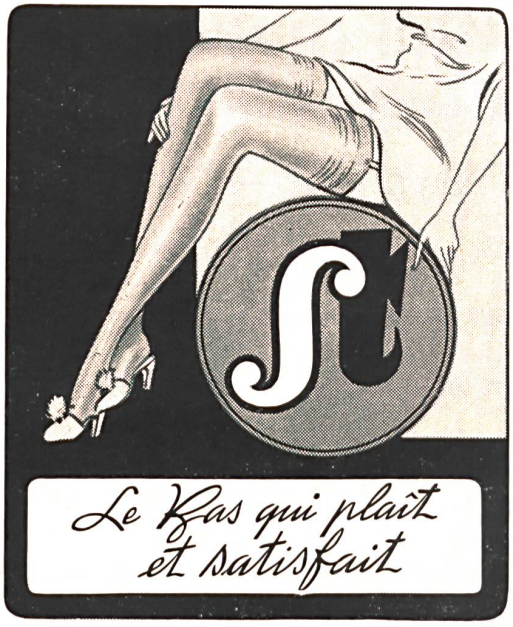
Demandez la liste des représentants au propriétaire du brevet et seul fabricant :

HEBERLEIN & Co. A.G., Wattwil

Sanco S. A., Zurich

WAISENHAUSSTRASSE, 4

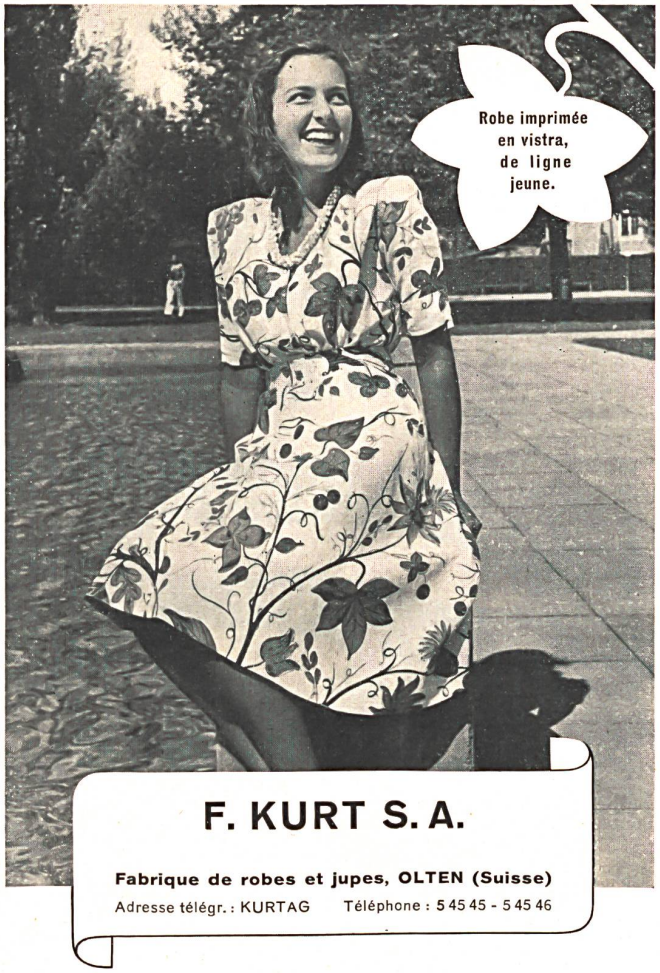
FABRICANTS DE CHEMISES DE PREMIÈRE QUALITÉ POUR MESSIEURS



STRAEHL & Cie S. A.

MANUFACTURE DE BAS - ZOFINGUE

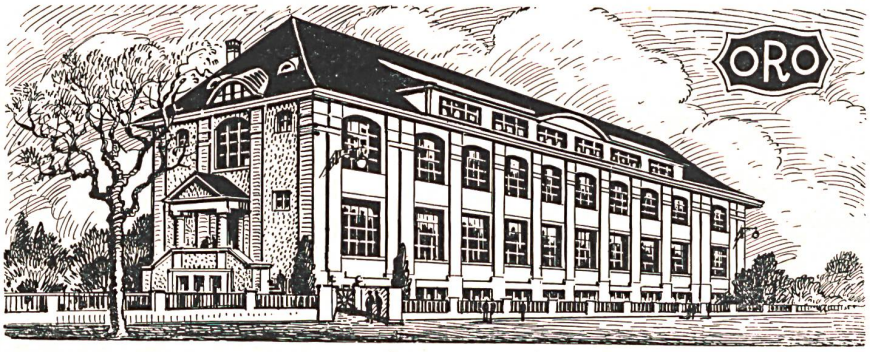
FONDÉE EN 1855



F. KURT S. A.

Fabrique de robes et jupes, OLTEN (Suisse)

Adresse télégr.: KURTAG Téléphone: 5 45 45 - 5 45 46



OTTO ROHRER Fabrique de lingerie et de tabliers

ROMANSHORN (Suisse)

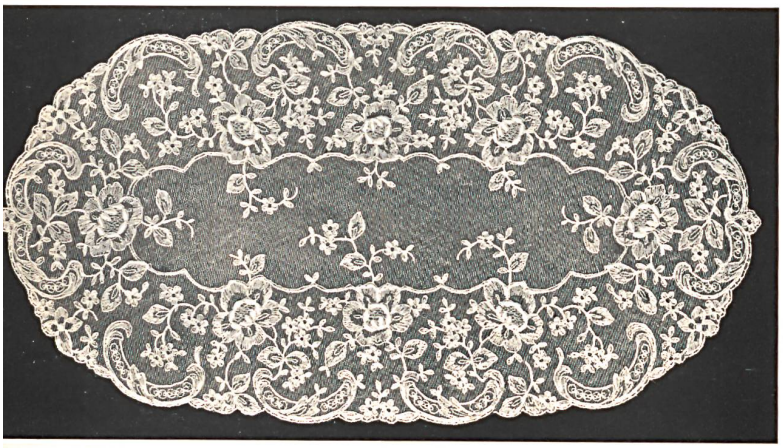
Fabrication de la lingerie pour dames « ORO », réputée pour son élégance; fabrication de lingerie pour messieurs et enfants. Tabliers pour enfants, tabliers-fantaisie et blouses-tabliers « ORO ».

60 ans d'expérience

Représentants demandés dans tous les pays

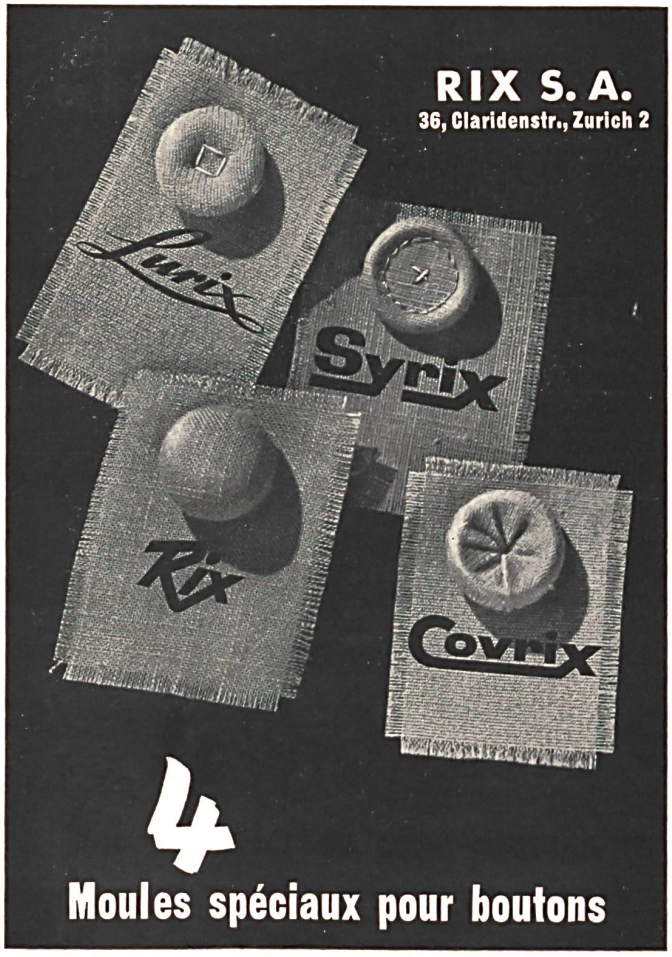
E. Mettler-Müller S.A.

RORSCHACH Fondée en 1883



Dessin No 2937

Fabrication et exportation
de
napperons brodés et nappes à thé brodées,
nouveautés en nappages de tulle et
de dentelle



Résistant au lavage, à la cuisson et au repassage
Produit de remplacement: Caoutchouc synthétique

LES SPÉCIALISTES des

MANTEAUX DE PLUIE

BLOUSES DE SKI

pour dames, hommes et enfants

RESPOLCO S. A., Zurich 10

Am Wasser 55 Téléphone 56 77 45

Parasols

A. GLATZ, Frauenfeld

Fabrique de parasols pour jardin

CHAUSSURES BALLY S. A. DE FABRICATION

DEPT. TISSUS ÉLASTIQUES SCHŒNENWERD

Pour obtenir des représentations de Maisons suisses

adressez-vous à

l'Office suisse

d'expansion commerciale

ZURICH

PUBLICATIONS
DE L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE
Zurich et Lausanne

REVUE « LA SUISSE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE » :

Oriente sur la situation et le développement économique de la Suisse, fournit des renseignements d'ordre général sur ses industries, son commerce et sa vie nationale.
Trois numéros par an, en allemand, français, anglais et espagnol.
Suisse : abonnement annuel : Fr. s. 2.50.
Etranger : taxe pour l'inscription de l'adresse : Fr s. 5.—, valable pour deux ans.

REVUE « TECHNIQUE SUISSE » :

Rédigée en collaboration avec la Société suisse des constructeurs de machines, à Zurich. Chronique des nouveautés techniques suisses. Etudes sur des constructions de machines récentes, etc.
Editions allemande, française, anglaise, espagnole et portugaise.
Suisse : abonnement annuel : Fr. s. 2.50.
Etranger : taxe pour l'inscription de l'adresse : Fr. s. 5.—, valable pour deux ans.

REVUE « TEXTILES SUISSES » :

Publication spécialisée, richement illustrée, donnant des renseignements sur tout ce qui a trait aux industries du vêtement et de la mode, suivant le développement des arts textiles.
Paraît trimestriellement en quatre éditions : française, anglaise, espagnole et allemande.
Abonnement annuel : Fr. s. 12.— (Suisse et étranger).

« RÉPERTOIRE DE LA PRODUCTION SUISSE » :

Paraît en français, allemand, anglais et espagnol. Livre d'adresses des industries suisses ; répertoires par articles, par branches et par maisons. Prix : Fr. s. 12.—, port en sus.

BROCHURE « LA SUISSE ET SES INDUSTRIES » :

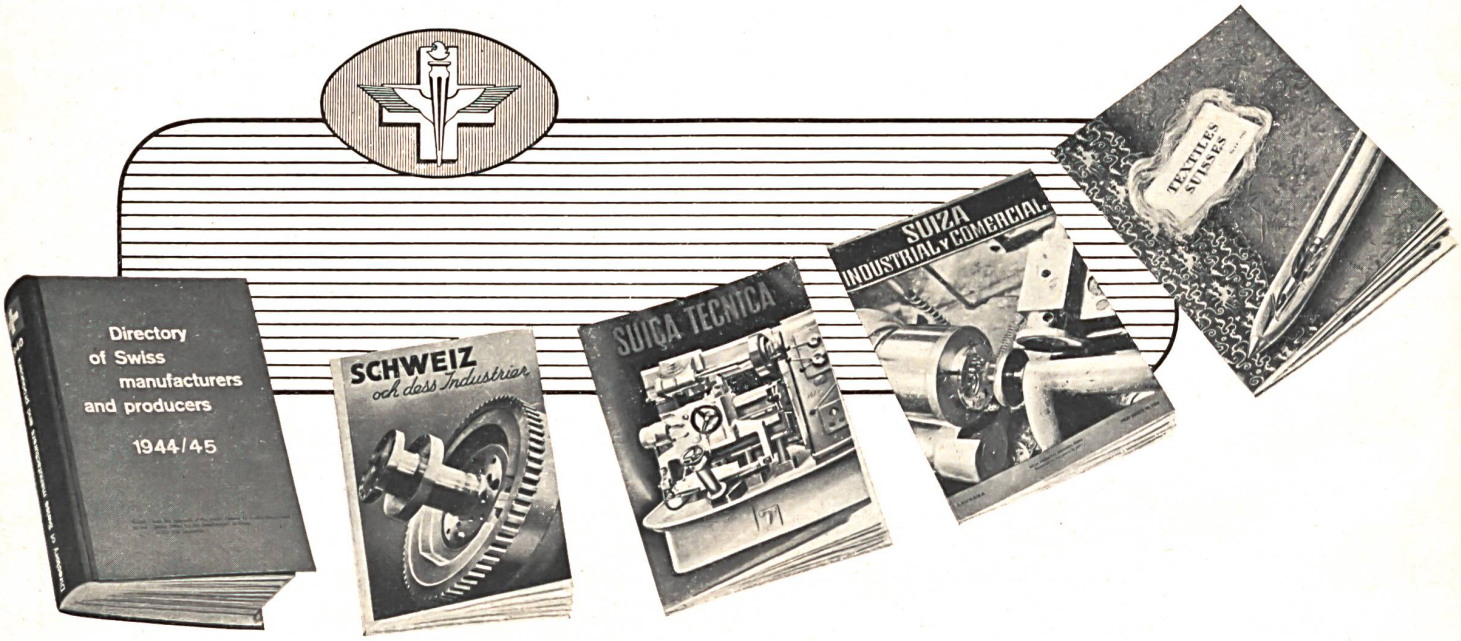
Orientation générale succincte sur la Suisse, ses institutions, son économie et ses industries, avec 2 cartes et 40 illustrations.
Editions disponibles en français, allemand, anglais, espagnol, italien, portugais, suédois.
Prix : Fr. s. 1.50.

Pour tous renseignements, s'adresser à :

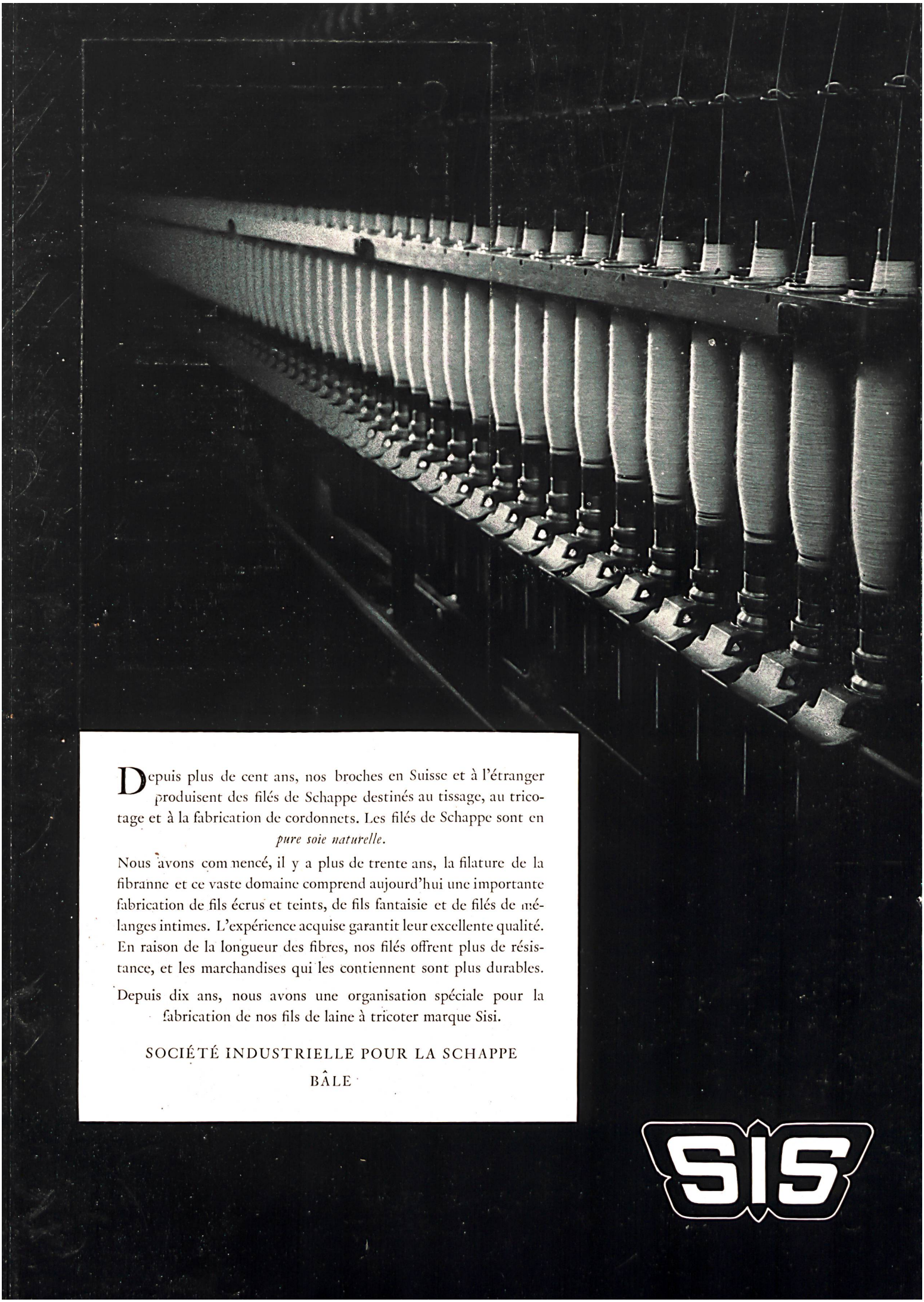
OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE

Service des publications

Place de la Riponne, 3 **LAUSANNE** Téléphone 3 73 31



IMPRIMÉ EN SUISSE


Depuis plus de cent ans, nos broches en Suisse et à l'étranger produisent des filés de Schappe destinés au tissage, au tricotage et à la fabrication de cordonnets. Les filés de Schappe sont en *pure soie naturelle.*
Nous avons commencé, il y a plus de trente ans, la filature de la fibranne et ce vaste domaine comprend aujourd'hui une importante fabrication de fils écrus et teints, de fils fantaisie et de filés de mélanges intimes. L'expérience acquise garantit leur excellente qualité. En raison de la longueur des fibres, nos filés offrent plus de résistance, et les marchandises qui les contiennent sont plus durables.
Depuis dix ans, nous avons une organisation spéciale pour la fabrication de nos fils de laine à tricoter marque Sisi.
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE POUR LA SCHAPPE
BÂLE
SIS

Quels moyens avons-nous pour extraire des colorants du goudron de houille? L'opération débute par la nitration du benzène. Ce dernier est transformé en nitrobenzène au moyen du mélange sulfonitrique. L'aniline, obtenue par la réduction du nitrobenzène, n'est pas un colorant, bien que le laïque désigne fréquemment les colorants synthétiques sous le terme «colorants d'aniline». L'action de l'acide sulfurique fumant sur l'aniline permet d'obtenir l'acide sulfanilique, un des principaux produits intermédiaires pour la fabrication des colorants. On obtient, par diazotage de l'acide sulfanilique, un corps très réactif, incolore. D'autre part, un autre dérivé du goudron de houille, la naphtaline, fournit le bétanaphtol, après avoir subi une série de transformations. Ce produit possède également de nombreuses propriétés intéressantes, mais, lui aussi, est incolore.

C'est à ce moment que se produit un phénomène remarquable: Au contact de l'acide sulfanilique incolore versé sur le bétanaphtol également incolore, il se dégage brusquement des fumées orange-rouge. La copulation est terminée, le colorant synthétique a pris naissance.

Cependant, il s'en faut de beaucoup que l'on puisse utiliser ce colorant brut tel quel. Il doit encore être précipité, filtré, séché et moulu, avant de pouvoir teindre en orange vif la laine et la soie.

La plupart des colorants actuels sont d'une constitution infiniment plus complexe et leurs procédés de fabrication beaucoup plus compliqués. Nous aurons encore l'occasion de parler des problèmes qu'ont à résoudre les chimistes et les ingénieurs, lors de la fabrication des colorants Ciba, avant que, prêts à l'usage, ils parviennent aux consommateurs.

CIBA

Société Anonyme, Bâle